

Micro HI-FI Component System

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

Istruzioni per l'uso _____ **IT**



ATRAC

CMT-U1

WARNUNG

Um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu reduzieren, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um die Brandgefahr zu reduzieren, decken Sie die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

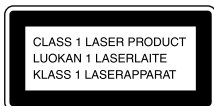
Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu reduzieren, stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.

Schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Falls Sie eine Unregelmäßigkeit im Gerät feststellen, ziehen Sie den Netzstecker sofort von der Netzsteckdose ab.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z.B. einem Bücherregal oder Einbauschränk auf.

Außer Kunden in USA und Kanada



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Dieser Markierungsschild befindet sich außen an der Geräterückwand.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten
(anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Dies gilt für folgendes Zubehör: Fernbedienung

Hinweis zu DualDiscs

Eine DualDisc ist eine zweiseitig bespielte Disc, auf der DVD-Aufnahmen auf der einen und digitale Audiodaten auf der anderen Seite aufgezeichnet sind. Da jedoch die Audiomaterialseite nicht dem Compact Disc (CD)-Standard entspricht, kann einwandfreie Wiedergabe auf diesem Produkt nicht garantiert werden.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutz-codierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

- „WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.
- MICROVAULT ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- ATRAC, ATRAC3, ATRAC3Plus und ihre Logos sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- SonicStage und das SonicStage-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 Audiocodier-technologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|---|
| Lage der Teile und Bedienelemente..... | 5 |
| Informationen auf dem Display..... | 7 |

Erste Schritte

| | |
|------------------------------------|----|
| Sicherer Anschluss der Anlage..... | 8 |
| Einstellen der Uhr..... | 10 |

Grundlegende Bedienung

| | |
|--|----|
| Abspielen einer CD/ATRAC/MP3-Disc..... | 11 |
| Hören von Radiosendungen..... | 13 |
| Hören von Musik eines USB-Gerätes..... | 14 |
| Verwendung optionaler Audiokomponenten..... | 15 |
| Einstellen des Tons..... | 16 |
| Umschalten der Anzeige..... | 16 |

Sonstige Bedienungsvorgänge

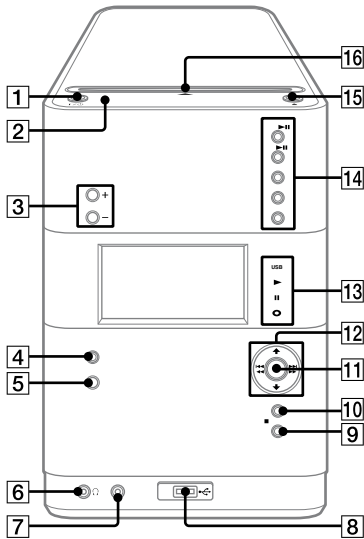
| | |
|--|----|
| Erstellen eines eigenen Programms (Programmwiedergabe)..... | 18 |
| Voreinstellen von Radiosendern..... | 19 |
| Verwendung der Timer..... | 20 |

Sonstiges

| | |
|-------------------------------|----|
| Fehlerbehebung..... | 21 |
| Meldungen..... | 24 |
| Vorsichtsmaßnahmen..... | 25 |
| Spezifikationen..... | 27 |
| Anschließbare USB-Geräte..... | 28 |

Lage der Teile und Bedienelemente

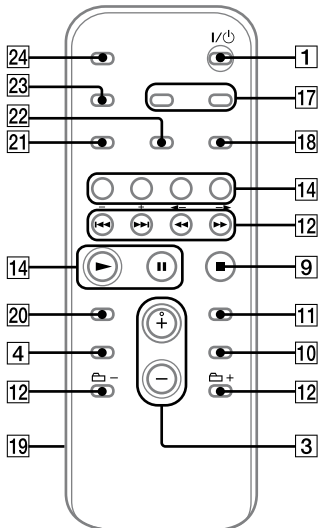
Gerät



Diese Anleitung beschreibt hauptsächlich mit der Fernbedienung ausgeführte Bedienungsvorgänge, doch die gleichen Bedienungsvorgänge können auch mit den Tasten am Gerät ausgeführt werden, welche die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung aufweisen.

- 1** Tasten I/⏻ (Netz) (Seite 10, 17, 20, 23, 24)
Drücken Sie diese Taste, um die Anlage einzuschalten.
- 2** Lampe STANDBY (Seite 16, 21)
Leuchtet auf, wenn die Anlage ausgeschaltet ist.
- 3** Tasten VOLUME +/- (Seite 11, 13, 14, 15)
Drücken Sie diese Tasten zum Einstellen der Lautstärke.
- 4** Klangwahltasten (Seite 16)
Gerät: Taste DSGX
Fernbedienung: Tasten EQ
Drücken Sie diese Tasten zur Wahl des Klangs.

Fernbedienung




- 5** Fernbedienungssensor (Seite 21)
- 6** Buchse ⌂ (Kopfhörer)
Schließen Sie einen Kopfhörer an diese Buchse an.
- 7** Buchse AUDIO IN (Seite 15)
Hier können Sie eine optionale Audiokomponente anschließen.
- 8** Buchse ⏻ (USB) (Seite 14, 28)
Hier können Sie ein optionales USB-Gerät anschließen (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium).
- 9** Gerät: Taste ■ CANCEL (Stopp/ Abbruch) (Seite 11, 13, 14)
Fernbedienung: ■ Taste (Stopp) (Seite 11, 13, 14)
Drücken Sie diese Taste zum Stoppen der Wiedergabe.
Drücken Sie diese Taste, um eine Suche abzubrechen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite ➡

- 10** Taste SEARCH (Seite 11, 14, 17)
Drücken Sie diese Taste, um den Suchmodus zu starten oder zu beenden. Drücken Sie die Taste bei ausgeschalteter Anlage, um den Textmodus zu aktivieren.


- 11** Taste ENTER (Seite 10, 17, 18, 19, 20)
Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen einzugeben.

- 12** Taste  (Sprung rückwärts/vorwärts) (Seite 11, 14, 18)
Drücken Sie diese Taste, um einen Track oder eine Datei auszuwählen.


Gerät: Taste TUNE +/- (Abstimmen) (Seite 13)

Fernbedienung: Tasten +/- (Abstimmen) (Seite 13)


Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Sender einzustellen.

Gerät: Taste  (Ordner- und Dateisuche) (Seite 11, 14)

Drücken Sie diese Taste, um einen Ordner oder eine Datei auszuwählen.

Fernbedienung: Taste  +/- (Ordner auswählen) (Seite 11, 14, 18)

Drücken Sie diese Tasten, um einen Ordner auszuwählen.


Taste  (Rückspulen/ Vorspulen) (Seite 11, 14)

Drücken Sie diese Taste, um einen Punkt in einem Track oder einer Datei aufzusuchen.

- 13** Anzeigen

Lampe USB

Leuchtet auf, wenn ein optionales USB-Gerät (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium) angeschlossen wird.

Lampe  (Wiedergabe)

Leuchtet auf, wenn ein Track oder eine Datei abgespielt wird.

Lampe  (Pause)

Leuchtet auf, wenn ein Track oder eine Datei unterbrochen wird.

Lampe  (Disc eingelegt)

Leuchtet auf, wenn eine Disc eingelegt ist.

- 14** Wiedergabe- und Funktionstasten

Gerät: Taste USB 


(Wiedergabe/Pause) (Seite 14)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der USB-Funktion.

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe eines optionalen USB-Gerätes zu starten oder zu unterbrechen (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium).

Fernbedienung: Taste USB (Seite 14)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der USB-Funktion.



Gerät: Taste CD  (Wiedergabe/ Pause) (Seite 11)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der CD-Funktion.

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe einer Disc zu starten oder zu unterbrechen.

Fernbedienung: Taste CD (Seite 11)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der CD-Funktion.

Fernbedienung: Taste  (Wiedergabe), Taste  (Pause)

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

Taste TUNER/BAND (Seite 13)


Drücken Sie diese Taste zur Wahl der TUNER-Funktion. Drücken Sie diese Taste zur Wahl des UKW- oder MW-Empfangsmodus.

Taste AUDIO IN (Seite 15)

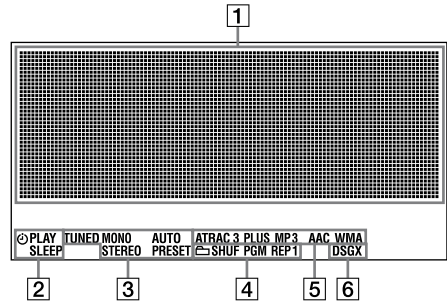
Drücken Sie diese Taste zur Wahl der AUDIO IN-Funktion.

Taste FUNCTION

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der Funktion.

- 15** Taste  (eject) (Seite 11)
Drücken Sie diese Taste, um eine Disc auszuwerfen.
- 16** Disc-Schlitz
- 17** Taste CLOCK/TIMER SELECT (Seite 20)
Taste CLOCK/TIMER SET (Seite 10, 20)
Drücken Sie diese Tasten, um die Uhr und die Timer einzustellen.
- 18** Taste REPEAT/FM MODE (Seite 11, 13, 14)
Drücken Sie diese Taste, um eine Disc, einen einzelnen Track oder eine Datei wiederholt abzuspielen. Drücken Sie diese Taste zur Wahl des UKW-Empfangsmodus (Mono oder Stereo).
- 19** Batteriefachdeckel (Seite 10)
- 20** Taste CLEAR (Seite 18)
Drücken Sie diese Taste, um einen vorprogrammierten Track oder eine Datei zu löschen.
- 21** Taste TUNER MEMORY (Seite 19)
Drücken Sie diese Taste, um einen Radiosender abzuspeichern.
- 22** Taste PLAY MODE/TUNING MODE (Seite 12, 13, 15, 18, 19)
Drücken Sie diese Taste, um den Wiedergabemodus einer CD, „ATRAC“-Disc, MP3-Disc oder eines optionalen USB-Gerätes zu wählen (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium).
Drücken Sie diese Taste zur Wahl des Abstimmungsmodus.
- 23** Taste DISPLAY (Seite 16)
Drücken Sie diese Taste zum Umschalten der im Display angezeigten Informationen.
- 24** Taste SLEEP (Seite 20)
Drücken Sie diese Taste, um den Ausschalttimer einzustellen.

Informationen auf dem Display



- 1** Textinformation
- 2** Timer (Seite 20)
- 3** Tunerempfangsmodus (Seite 13)
Tunerempfang (Seite 13)
- 4** Wiedergabemodus (Seite 12, 15)
- 5** Audioformat
- 6** DSGX (Seite 16)

Sicherer Anschluss der Anlage

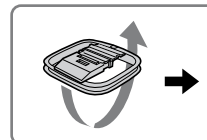
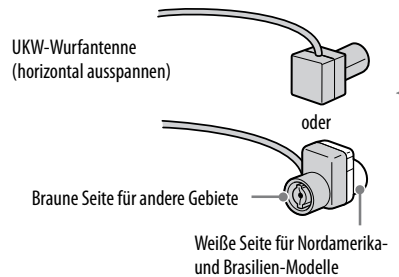
Antennen

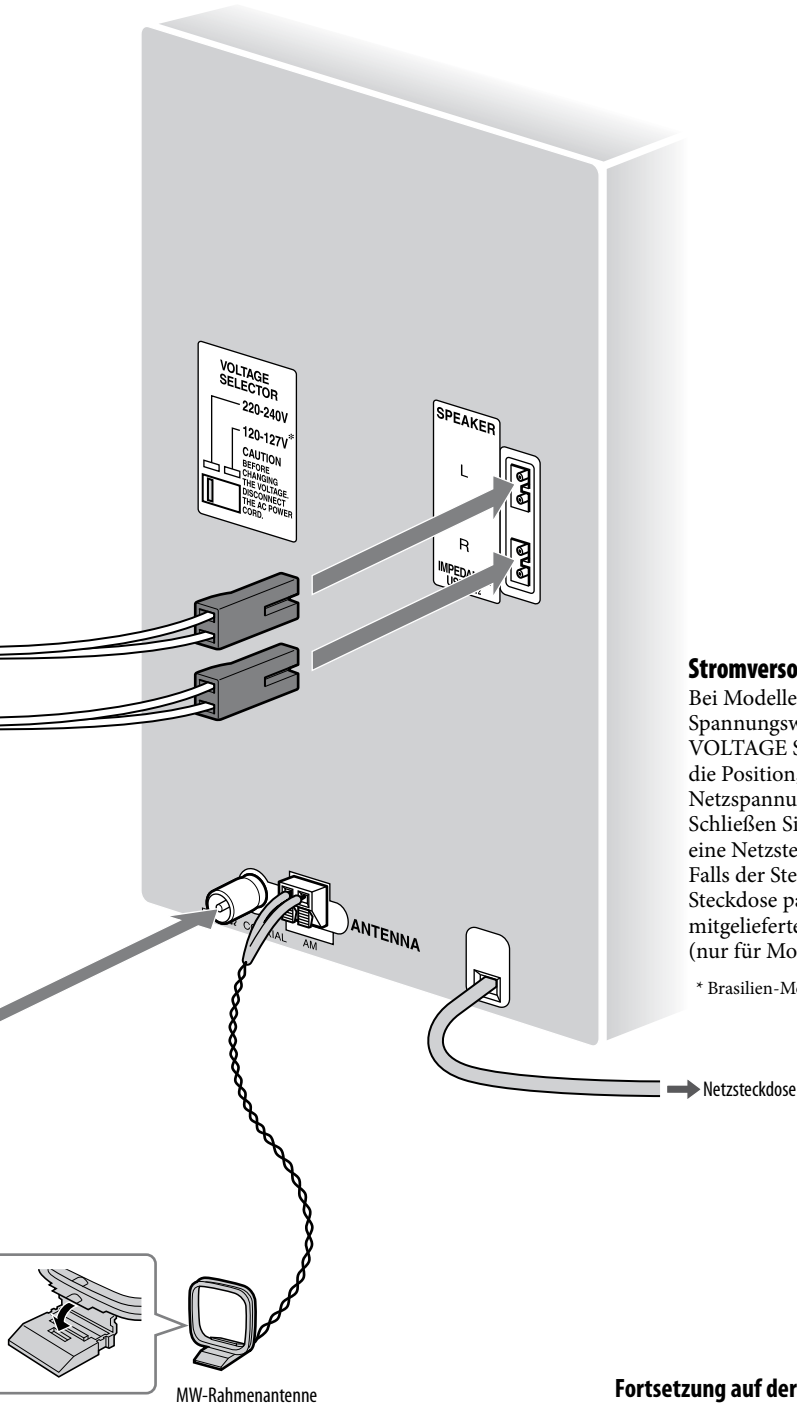
Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antenne ein. Halten Sie die Antennen von den Lautsprecherkabeln, dem Netzkabel und dem USB-Kabel fern, um Störbeflussung zu vermeiden.

Lautsprecher

Linker Lautsprecher ←

Rechter Lautsprecher ←





Stromversorgung

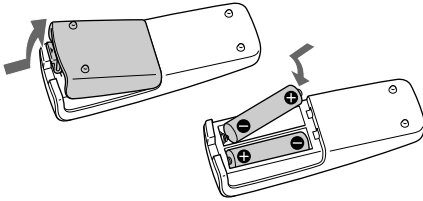
Bei Modellen mit Spannungswähler stellen Sie VOLTAGE SELECTOR auf die Position, die der örtlichen Netzspannung entspricht. Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, nehmen Sie den mitgelieferten Steckeradapter ab (nur für Modelle mit Adapter).

* Brasilien-Modell: 127 V oder 220 V

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

So benutzen Sie die Fernbedienung

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel **[19]** durch Verschieben und Anheben in Pfeilrichtung, und legen Sie die zwei mitgelieferten R6-Batterien (Größe AA) mit der Seite **+** zuerst unter Beachtung der Polaritäten ein, wie unten gezeigt.



Hinweise

- Bei normalem Gebrauch sollten die Batterien etwa sechs Monate lang halten.
- Mischen Sie keine alte Batterie mit einer neuen oder Batterien unterschiedlicher Typen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

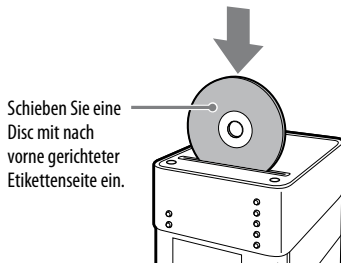
Einstellen der Uhr

- 1** Drücken Sie I/⏻ (Netz) **[1]**, um die Anlage einzuschalten.
- 2** Drücken Sie CLOCK/TIMER SET **[17]**. Wenn der aktuelle Modus auf dem Display erscheint, drücken Sie **◀◀/▶▶** **[12]** mehrmals zur Wahl von „CLOCK SET?“, und drücken Sie dann ENTER **[11]**.
- 3** Drücken Sie **◀◀/▶▶** **[12]** mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER **[11]**.
- 4** Stellen Sie die Minuten nach dem gleichen Verfahren ein. Wenn Sie die Anlage nach dem Einstellen der Uhr ausschalten, erscheint die Uhranzeige anstelle der Demonstration im Display. Die Uhrinstellungen gehen verloren, wenn Sie das Netzkabel abziehen, oder wenn ein Stromausfall auftritt.

Grundlegende Bedienung

Abspielen einer CD/ATRAC/MP3-Disc

- 1 Wählen Sie die CD-Funktion.
Drücken Sie CD [14].
- 2 Führen Sie eine Disc mit nach vorn weisender Etikettenseite in den Disc-Schlitz [16] ein.



Hinweise

- Die Disc wird unmittelbar nach dem Einschalten der Anlage noch nicht in den Disc-Schlitz eingezogen, sondern erst dann, wenn „No Disc“ im Display erscheint. Versuchen Sie nicht, die Disc einzuschieben, bevor „No Disc“ erscheint.
- Schieben Sie keine Discs mit ausgefallenen Formen (z.B. herzförmige, quadratische oder sternförmige Discs) ein. Die Disc könnte in die Anlage fallen und irreparablen Schaden verursachen.
- Wenn Sie \blacktriangle [15] am Gerät drücken und dann die im Disc-Schlitz erscheinende Disc erneut einschieben wollen, drücken Sie die Disc nicht einfach hinein. Nehmen Sie die Disc aus dem Disc-Schlitz heraus, und führen Sie sie dann wieder ein.
- Schalten Sie die Anlage nicht mit einer teilweise in den Disc-Schlitz eingeführten Disc aus. Anderenfalls kann die Disc herausfallen.
- Verwenden Sie keine Disc, an der Klebeband, Aufkleber oder Klebstoff haften, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.
- Fassen Sie Discs beim Herausnehmen am Rand an. Berühren Sie nicht die Oberfläche.
- Schieben Sie keine Disc bei ausgeschalteter Anlage in den Disc-Schlitz ein. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung der Anlage verursacht werden.
- Schieben Sie keine 8-cm-Disc mit einem Adapter ein. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung der Anlage verursacht werden.




- 3 Starten Sie die Wiedergabe.
Press \blacktriangleright (bzw. CD $\blacktriangleright \parallel$ am Gerät) [14].
- 4 Stellen Sie die Lautstärke ein.
Drücken Sie VOLUME +/- [3].


Sonstige Bedienungsvorgänge

| Operation | Drücken Sie |
|---|--|
| Wiedergabe unterbrechen | \parallel (bzw. CD $\blacktriangleright \parallel$ am Gerät) [14]. Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken. |
| Wiedergabe stoppen | \blacksquare [9]. |
| Ordner auf einer „ATRAC“- oder MP3-Disc auswählen | Folder +/- (bzw. \uparrow/\downarrow am Gerät) [12]. |
| Auswählen eines Tracks oder einer Datei | \lll/\ggg [12]. |
| Ordner und Datei auf einer „ATRAC“- oder MP3-Disc mit den Tasten am Gerät auswählen | SEARCH [10]. Wählen Sie den gewünschten Ordner mit \uparrow/\downarrow [12] aus, und drücken Sie dann ENTER [11]. Wählen Sie die gewünschte Datei mit \uparrow/\downarrow [12] aus, und drücken Sie dann ENTER [11]. |
| Aufsuchen eines Punkts in einem Track oder einer Datei | \lll/\ggg [12] während der Wiedergabe und halten Sie die Taste gedrückt; die Taste am gewünschten Punkt loslassen. |
| Wiederholungswiedergabe | REPEAT [18] mehrmals, bis „REP“ oder „REPI“ erscheint. |
| Auswerfen einer Disc | \blacktriangle [15] am Gerät. |

Fortsetzung auf der nächsten Seite \blacktriangleright

So ändern Sie den Wiedergabemodus

Drücken Sie PLAY MODE  mehrmals im Stoppzustand des Players. Sie können zwischen Normalwiedergabe („“ für alle „ATRAC“- und MP3-Dateien im Ordner auf der Disc), Zufallswiedergabe („SHUF“ oder „ SHUF“) und Programmwiedergabe („PGM“) wählen.

* Wenn Sie eine CD-DA-Disc abspielen, hat  (SHUF)-Wiedergabe die gleiche Funktion wie SHUF-Wiedergabe.

So erzeugen Sie eine „ATRAC“/MP3-Disc

Sie können „ATRAC“- und MP3-Discs mithilfe der SonicStage-Software erzeugen. Sie können SonicStage von den folgenden Web-Seiten kostenlos herunterladen und auf Ihrem Computer installieren.

Für Kunden in Europa:

<<http://sonydigital-link.com/dna>>

Für Kunden in Lateinamerika:

<<http://www.sony-latin.com/pa/info>>

Informationen über die Installation der Software und die Erzeugung von „ATRAC“/MP3-Discs entnehmen Sie bitte den Anweisungen auf den Web-Seiten oder der SonicStage-Hilfe.

Hinweise zur Wiederholungswiedergabe

- Alle Tracks oder Dateien auf einer Disc werden bis zu fünfmal wiederholt.
- „REP1“ zeigt an, dass ein einzelner Track bzw. eine einzelne Datei wiederholt wird, bis Sie die Wiederholung stoppen.

Hinweise zur Wiedergabe von „ATRAC“/MP3-Discs

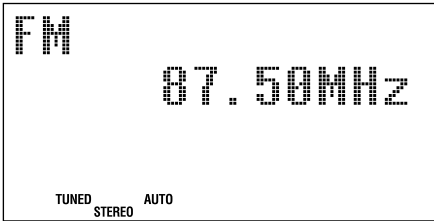
- Speichern Sie keine anderen Dateitypen oder unnötige Ordner auf einer Disc, die „ATRAC“- und MP3-Dateien aufweist.
- Ordner, die keine „ATRAC“- und MP3-Dateien enthalten, werden übersprungen.
- „ATRAC“- und MP3-Dateien werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie auf der Disc aufgezeichnet wurden.
- Die Anlage kann nur MP3-Dateien mit der Dateierweiterung „MP3“ wiedergeben.
- Falls die Disc Dateien mit der Dateierweiterung „MP3“ enthält, die aber keine MP3-Dateien sind, erzeugt das Gerät möglicherweise Rauschen, oder es tritt eine Funktionsstörung auf.
- Die folgenden Maximalzahlen sind möglich:
 - „ATRAC“-Ordner: 255.
 - „ATRAC“-Dateien: 999.
 - MP3 255 Ordner (einschließlich Stammordner).
 - 511 MP3-Dateien.
 - 512 MP3-Dateien und Ordner auf einer einzelnen Disc.
 - 8 Ordnernebenen (Baumstruktur von Dateien).
- Es kann keine Kompatibilität mit allen MP3-Codier-/Schreibprogrammen, Aufnahmegeräten und Speichermedien garantiert werden. Inkompatible MP3-Discs verursachen u.U. Rauschen oder Tonaussetzer oder lassen sich möglicherweise überhaupt nicht abspielen.
- Wenn „ATRAC“- und MP3-Dateien auf derselben Disc aufgezeichnet sind, gibt diese Anlage die „ATRAC“-Dateien zuerst wieder.

Hinweise zur Wiedergabe von Multi-Session-Discs

- Beginnt die Disc mit einer CD-DA-Session (bzw. „ATRAC“/MP3-Session), wird sie als CD-DA-Disc (bzw. „ATRAC“/MP3-Disc) erkannt, und andere Sessions werden nicht abgespielt.
- Eine Disc mit gemischtem CD-Format wird als CD-DA-(Audio)-Disc erkannt.

Hören von Radiosendungen

- 1 Wählen Sie „FM“ oder „AM“.
Drücken Sie TUNER/BAND [14] mehrmals.
- 2 Wählen Sie den Abstimmmodus.
Drücken Sie TUNING MODE [22] mehrmals, bis „AUTO“ erscheint.
- 3 Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
Drücken Sie +/- (bzw. TUNE + oder – am Gerät) [12]. Der Suchlauf hält automatisch an, wenn ein Sender eingefangen wird. Gleichzeitig werden „TUNED“ und „STEREO“ (für Stereoprogramme) angezeigt.



Wenn Sie einen Sender einstellen, der RDS-Dienste anbietet, erscheint der Sendername auf dem Display (Nur Europa-Modell).

- 4 Stellen Sie die Lautstärke ein.
Drücken Sie VOLUME +/- [3].

So stoppen Sie den automatischen Suchlauf

Drücken Sie ■ [9].



So stellen Sie einen Sender mit schwachem Signal ein

Falls „TUNED“ nicht erscheint und der Suchlauf nicht anhält, drücken Sie TUNING MODE [22] wiederholt, bis „AUTO“ und „PRESET“ ausgeblendet werden, und drücken Sie dann +/- an der Fernbedienung (bzw. TUNE +/- am Gerät) [12] wiederholt, um den gewünschten Sender einzustellen.

So reduzieren Sie statisches Rauschen bei einem schwachen UKW-Stereo-Sender

Drücken Sie FM MODE [18] mehrmals, bis „MONO“ erscheint, um den Stereo-Empfang abzuschalten.




Hören von Musik eines USB-Gerätes

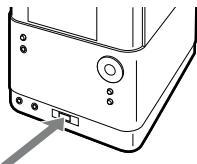
Sie können ein optionales USB-Gerät (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium) an die Buchse  (USB)  der Anlage anschließen und die auf dem USB-Gerät gespeicherte Musik wiedergeben. Eine Liste von USB-Geräten, die an diese Anlage angeschlossen werden können, finden Sie unter „Anschließbare USB-Geräte“ (Seite 28).

Die folgenden Audioformate können von dieser Anlage wiedergegeben werden: ATRAC/MP3¹⁾/WMA¹⁾/AAC¹⁾²⁾

¹⁾ Dateien mit Urheberrechtsschutz (Digital Rights Management = Digitale Rechteverwaltung) können nicht auf dieser Anlage wiedergegeben werden.

²⁾ AAC-Dateien, die mithilfe von SonicStage CP zu einem Digitalmusikplayer übertragen wurden, können von dieser Anlage nicht wiedergegeben werden.

- 1 Wählen Sie die USB-Funktion.
Drücken Sie USB .
- 2 Schließen Sie ein optionales USB-Gerät (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium) wie unten gezeigt an die Buchse  (USB)  an.







USB-Gerät (Digitalmusikplayer oder USB-Speichermedium)

Wenn ein USB-Kabel erforderlich ist, schließen Sie das USB-Kabel an, das im Lieferumfang des zu verwendenden USB-Gerätes enthalten ist. Einzelheiten über die Bedienungsweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des anzuschließenden USB-Gerätes.























Wenn das USB-Gerät angeschlossen wird, ändert sich die Anzeige wie folgt: „Detect“ → „Connecting“ → „ATRAC AD“ oder „STORAGE DRIVE“

Hinweis

Je nach dem Typ des angeschlossenen USB-Gerätes kann es etwa 10 Sekunden dauern, bis „Detect“ erscheint.



- 3 Starten Sie die Wiedergabe.
Drücken Sie  (oder USB  am Gerät) .
- 4 Stellen Sie die Lautstärke ein.
Drücken Sie VOLUME +/- .

Sonstige Bedienungsvorgänge


| Operation | Drücken Sie |
|---|--|
| Wiedergabe unterbrechen |  (oder USB  am Gerät)  . Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken. |
| Wiedergabe stoppen |   . |
| Ordner auswählen |  +/- (oder  am Gerät)  . |
| Datei auswählen |   . |
| Ordner und Datei mit den Tasten am Gerät auswählen* | SEARCH  . Wählen Sie den gewünschten Ordner mit   aus, und drücken Sie dann ENTER  . Wählen Sie die gewünschte Datei mit   aus, und drücken Sie dann ENTER  . |
| Punkt in einer Datei aufsuchen |   während der Wiedergabe und halten Sie die Taste gedrückt; die Taste am gewünschten Punkt loslassen. |
| Wiederholungswiedergabe | REPEAT  mehrmals, bis „REP“ oder „REP1“ erscheint. |
| USB-Gerät entfernen | Halten Sie   gedrückt, bis „Device Stop“ erscheint, und entfernen Sie dann das USB-Gerät. |

* Bei manchen USB-Gerätetypen sind Suchen nach Interpret und Gruppe möglich.

So ändern Sie den Wiedergabemodus

Drücken Sie PLAY MODE [22] wiederholt im Stoppzustand des USB-Gerätes. Sie können zwischen Normalwiedergabe („“ für alle Dateien im Ordner des Digitalmusikplayers), Zufallswiedergabe („SHUF“ oder „ SHUF“) und Programmwiedergabe („PGM“) wählen.

Hinweise zum USB-Gerät

- Bei manchen angeschlossenen USB-Geräten kann nach der Durchführung einer Operation eine Verzögerung auftreten, bevor der Vorgang von dieser Anlage durchgeführt wird.
- Diese Anlage unterstützt nicht unbedingt alle in einem angeschlossenen USB-Gerät vorhandenen Funktionen.
- Die Wiedergabereihenfolge für die Anlage kann von derjenigen des angeschlossenen USB-Gerätes abweichen.
- Drücken Sie stets  [9], und vergewissern Sie sich, dass „Device Stop“ erscheint, bevor Sie das USB-Gerät entfernen. Wird das USB-Gerät entfernt, ohne dass „Device Stop“ angezeigt wird, besteht die Gefahr, dass die darin enthaltenen Daten verfälscht werden oder das USB-Gerät selbst beschädigt wird.
- Speichern Sie keine anderen Dateitypen oder unnötige Ordner auf einem USB-Gerät, das Audiodateien enthält.
- Ordner, die keine Audiodateien enthalten, werden übersprungen.
- Die Dateien werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie zum USB-Gerät übertragen wurden.
- Die maximalen Ordner- und Dateizahlen, die in einem einzelnen USB-Gerät enthalten sein können, sind wie folgt:
 - Digitalmusikplayer: 65.535 Gruppen (maximal 999 Tracks pro Gruppe)/65.535 Tracks
 - USB-Speichermedium: 512 Ordner (einschließlich Stammordner, maximal 999 Dateien pro Ordner, maximal 255 Ordner pro Ordner)/65.535 Dateien
 Die Maximalzahl von Dateien und Ordnern kann je nach der Datei- und Ordnerstruktur schwanken.
- Die folgenden Audioformate können von dieser Anlage wiedergegeben werden:
 - MP3: Dateierweiterung „.mp3“
 - Windows Media-Datei: Dateierweiterung „.wma“
 - AAC: Dateierweiterung „.m4a“
 Beachten Sie, dass selbst Dateien mit den obigen Dateierweiterungen Rauschen oder eine Funktionsstörung der Anlage verursachen können, wenn die betreffende Datei ein anderes Format besitzt.
- Es kann keine Kompatibilität mit allen Codier-/Schreibprogrammen, Aufnahmegeräten und Speichermedien garantiert werden. Inkompatible USB-Geräte verursachen u. U. Rauschen oder Tonaussetzer oder lassen sich möglicherweise überhaupt nicht abspielen.

Verwendung optionaler Audiokomponenten

- 1 Schließen Sie zusätzliche Audiokomponenten mit einem analogen Audiokabel (nicht mitgeliefert) an die Buchse AUDIO IN [7] des Gerätes an.
- 2 Verringern Sie die Lautstärke. Drücken Sie VOLUME – [3].
- 3 Wählen Sie die Funktion AUDIO IN. Drücken Sie AUDIO IN [14] am Gerät.
- 4 Starten Sie die Wiedergabe der angeschlossenen Komponente.
- 5 Stellen Sie die Lautstärke ein. Drücken Sie VOLUME +/- [3].

Einstellen des Tons

So fügen Sie einen Klangeffekt hinzu

| Operation | Drücken Sie |
|---|--|
| Erzeugen eines dynamischeren Klangs (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX [4] am Gerät. |
| Einstellen des Klangeffekts | EQ [4] an der Fernbedienung mehrmals, um „BASS“ oder „TREBLE“ zu wählen, und dann +/- [12] mehrmals um den Pegel einzustellen. |

Umschalten der Anzeige

| Operation | Drücken Sie |
|--|---|
| Umschalten der Informationen im Display* | DISPLAY [23] mehrmals bei eingeschalteter Anlage. |
| Umschalten des Displaymodus (Siehe unten.) | DISPLAY [23] mehrmals bei ausgeschalteter Anlage. |

* Sie können beispielsweise die CD/„ATRAC“/MP3-Discinformation oder die USB-Geräte-Informationen (z.B. Track- oder Dateinummer bzw. Ordnername) während der Normalwiedergabe oder die Gesamtspielzeit im Stoppzustand des Players anzeigen.

Die Anlage bietet die folgenden Anzeigemodi an.

| Anzeigemodus | Wenn die Anlage ausgeschaltet ist ¹⁾ , |
|------------------------------|--|
| Demonstration | Die Demonstrationsanzeige erscheint. |
| Uhr | Die Uhrzeit wird angezeigt. |
| Stromsparmodus ²⁾ | Die Anzeige wird ausgeschaltet, um Strom zu sparen. Timer und Uhr laufen weiter. |

¹⁾ Die Lampe STANDBY [2] am Gerät leuchtet auf, wenn die Anlage ausgeschaltet wird.

²⁾ Wenn sich die Anlage im Stromsparmodus befindet, sind die folgenden Funktionen nicht verfügbar:

- Einstellen der Uhr.
- Ändern des MW-Abstimmrasters (außer Europa-Modell).
- Ändern der CD-Stromverwaltungsfunktion.
- Rücksetzen der Anlage auf die Werksvorgaben.
- Auswählen des Textmodus.

So wählen Sie den Textmodus aus

Verschiedene Sprachen zur Anzeige der Textinformation auf einer Disc oder einem USB-Gerät stehen zur Auswahl. Benutzen Sie die Tasten am Gerät für die Bedienung.

- 1 Drücken Sie I/⏻ [1], um die Anlage auszuschalten.
- 2 Drücken Sie SEARCH [10].
Die Sprachenliste erscheint. Die verfügbaren Sprachen hängen von der Länder- oder Gebietsspezifikation ab.
- 3 Wählen Sie die Sprache mit ↑/↓ [12] aus, und drücken Sie dann ENTER [11].

Hinweise zu den Displayinformationen

- Zeichen, die nicht angezeigt werden können, werden durch ein „_“ ersetzt.
- Die auf der Disc oder im USB-Gerät enthaltenen Informationen werden im gewählten Textmodus möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
- Die folgenden Informationen werden nicht angezeigt:
 - Gesamtspielzeit für eine CD-DA-Disc je nach Wiedergabemodus.
 - Gesamtspielzeit für eine „ATRAC“/MP3-Disc.
- Die folgenden Informationen werden nicht korrekt angezeigt:
 - verstrichene Spielzeit einer mit VBR (variable Bitrate) codierten „ATRAC“- oder MP3-Datei.
 - Ordner und Dateinamen, die weder ISO9660 Level 1, Level 2 noch Joliet im Erweiterungsformat folgen.
- Die folgenden Informationen werden angezeigt:
 - ID3-Tag-Information für „ATRAC“- und MP3-Dateien, wenn Tags der ID3-Version 1 und 2 verwendet werden.
 - bis zu 62 Zeichen der ID3-Tag-Information.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Erstellen eines eigenen Programms

(Programmwiedergabe)

Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung, um Ihr eigenes Programm zu erstellen.

- 1 Wählen Sie die gewünschte Funktion aus.

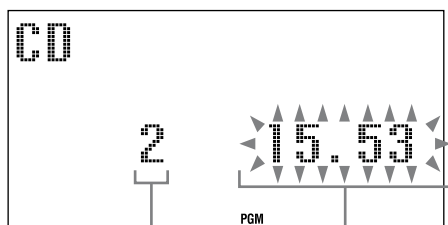
CD

Drücken Sie CD [14] zur Wahl der CD-Funktion.

USB

Drücken Sie USB [14] zur Wahl der USB-Funktion.

- 2 Drücken Sie PLAY MODE [22] wiederholt im Stoppzustand der Anlage, bis „PGM“ erscheint.
- 3 Drücken Sie I◀◀/▶▶I [12] wiederholt, bis die gewünschte Track- oder Dateinummer angezeigt wird.
Wenn Sie Dateien programmieren, drücken Sie [] +/- [12] wiederholt, um den gewünschten Ordner auszuwählen, und wählen Sie dann die gewünschte Datei aus.
Beispiel: Programmieren von Tracks auf einer CD



Ausgewählte Track- oder
Dateinummer

Gesamtspielzeit des Programms
(einschließlich des ausgewählten
Tracks oder der ausgewählten Datei)

- 4 Drücken Sie ENTER [11], um den Track oder die Datei dem Programm hinzuzufügen.

CD

„- - -“ erscheint, wenn die Programm-Gesamtzeit der CD 100 Minuten überschreitet, oder wenn Sie einen CD-Track mit der Nummer 21 oder höher oder eine „ATRAC“- oder MP3-Datei wählen.

USB

Die Programm-Gesamtzeit kann nicht angezeigt werden, sodass „- - -“ erscheint.

- 5 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Tracks oder Dateien (bis maximal 25) zu programmieren.
- 6 Um Ihr Programm aus Tracks oder Dateien wiederzugeben, drücken Sie ▶ [14].
Das Programm bleibt so lange verfügbar, bis Sie die Disc auswerfen oder das USB-Gerät entfernen. Bei Verwendung eines USB-Gerätes wird das Programm ausgeblendet, wenn die Anlage ausgeschaltet wird. Um dasselbe Programm erneut abzuspielen, drücken Sie ▶ [14].

So heben Sie die Programmwiedergabe auf

Drücken Sie PLAY MODE [22] wiederholt im Stoppzustand der Anlage, bis „PGM“ ausgeblendet wird.

So löschen Sie den letzten Track oder die letzte Datei des Programms

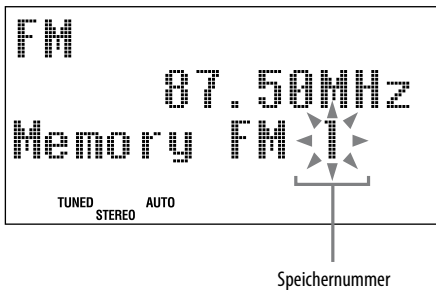
Drücken Sie CLEAR [20] im Stoppzustand der Anlage.

Voreinstellen von Radiosendern

Sie können Ihre bevorzugten Radiosender voreinstellen und durch Wählen der entsprechenden Festsendernummer sofort abrufen.

Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung zum Voreinstellen von Sendern.

- 1 Stellen Sie den gewünschten Sender ein (siehe „Hören von Radiosendungen“ (Seite 13)).
- 2 Drücken Sie TUNER MEMORY [21].



- 3 Drücken Sie +/- [12] mehrmals, um die gewünschte Speichernummer zu wählen.
Wenn bereits ein anderer Sender der gewählten Speichernummer zugeordnet ist, wird der gespeicherte Sender durch den neuen Sender ersetzt.
- 4 Drücken Sie ENTER [11].
- 5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um weitere Sender zu speichern.
Bis zu 20 UKW- und 10 MW-Sender können voreingestellt werden. Die Festsender bleiben etwa einen halben Tag lang erhalten, selbst wenn das Netzkabel abgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt.

- 6 Um einen voreingestellten Radiosender aufzurufen, drücken Sie TUNING MODE [22] mehrmals, bis „PRESET“ erscheint, und drücken Sie dann +/- [12] mehrmals, um die gewünschte Speichernummer zu wählen.

Verwendung der Timer

Die Anlage bietet zwei Timerfunktionen an. Wenn Sie den Wiedergabetimer in Verbindung mit dem Ausschalttimer verwenden, hat der Ausschalttimer den Vorrang.

Ausschalttimer:

Sie können mit Musik einschlafen. Diese Funktion kann auch verwendet werden, wenn die Uhr nicht eingestellt ist. Drücken Sie SLEEP [24] mehrmals. Wenn Sie „AUTO“ wählen, schaltet sich die Anlage nach dem Stoppen der aktuellen Disc oder nach 100 Minuten automatisch aus.

Wiedergabetimer:

Sie können sich zu einer vorgegebenen Zeit mit einer CD, dem Tuner oder einem optionalen USB-Gerät wecken lassen. Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung zur Steuerung des Wiedergabetimers. Vergewissern Sie sich, dass die Uhr eingestellt worden ist.

- 1** Bereiten Sie die Signalquelle vor.
Bereiten Sie die Signalquelle vor, und drücken Sie dann VOLUME +/- [3], um die Lautstärke einzustellen.
Um die Wiedergabe ab einem bestimmten CD-Track, einer „ATrac“- oder MP3-Datei einer Disc zu starten, erstellen Sie Ihr eigenes Programm (Seite 18).
- 2** Drücken Sie CLOCK/TIMER SET [17].
- 3** Drücken Sie I◀◀/▶▶I [12] mehrmals zur Wahl von „PLAY SET?“, und drücken Sie dann ENTER [1].
„ON“ erscheint, und die Stundenziffern beginnen zu blinken.
- 4** Stellen Sie die Startzeit der Wiedergabe ein.
Drücken Sie I◀◀/▶▶I [12] mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER [1]. Die Minutenziffern beginnen zu blinken. Stellen Sie die Minuten nach dem obigen Verfahren ein.

- 5** Stellen Sie die Stoppzeit der Wiedergabe nach dem in Schritt 4 beschriebenen Verfahren ein.

- 6** Wählen Sie die Signalquelle.
Drücken Sie I◀◀/▶▶I [12] mehrmals, bis die gewünschte Signalquelle erscheint, und drücken Sie dann ENTER [1]. Das Display zeigt die Timer-Einstellungen an.

- 7** Drücken Sie I/⏻ [1], um die Anlage auszuschalten.
Die Anlage schaltet sich 15 Sekunden vor der vorgegebenen Zeit ein. Falls die Anlage zur voreingestellten Zeit bereits eingeschaltet ist, wird der Wiedergabetimer nicht aktiviert.

So aktivieren oder prüfen Sie den Timer erneut

Drücken Sie CLOCK/TIMER SELECT [17]. Drücken Sie anschließend I◀◀/▶▶I [12] mehrmals, bis „PLAY SELECT?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER [1].

So schalten Sie den Timer ab

Wiederholen Sie den gleichen Vorgang wie oben, bis „TIMER OFF“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER [1].

So Ändern Sie die Einstellung

Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

Hinweis

Programmwiedergabe der Dateien eines USB-Gerätes mit dem Wiedergabetimer ist nicht möglich.

Tipp

Die Wiedergabetimer-Einstellung bleibt erhalten, solange sie nicht manuell aufgehoben wird.


Fehlerbehebung

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel und die Lautsprecherkabel korrekt und sicher angeschlossen sind.
- 2 Suchen Sie Ihr Problem in der folgenden Checkliste, und ergreifen Sie die angegebene Abhilfemaßnahme. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Falls die Anzeige STANDBY blinkt


Ziehen Sie sofort das Netzkabel ab, und überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Ist der Spannungswähler Ihrer Anlage (falls vorhanden) auf die korrekte Spannung eingestellt?
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher?
- Werden die Ventilationsöffnungen in der Ober- oder Rückseite der Anlage durch irgendetwas blockiert?

Nachdem die Lampe STANDBY  zu blinken aufhört, schließen Sie das Netzkabel wieder an, und schalten Sie die Anlage wieder ein. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Allgemeines

Die Anzeige beginnt zu blinken, sobald Sie das Netzkabel anschließen, obwohl Sie die Anlage nicht eingeschaltet haben.

- Drücken Sie DISPLAY  bei ausgeschalteter Anlage. Die Demonstration wird abgeschaltet.


Die Tonwiedergabe erfolgt nur über einen Kanal, oder die Pegel des linken und rechten Kanals sind unausgewogen.

- Stellen Sie die Lautsprecher möglichst symmetrisch auf.
- Schließen Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher an.

Starkes Brummen oder Rauschen.

- Stellen Sie die Anlage weiter entfernt von Störquellen auf.
- Schließen Sie die Anlage an eine andere Netzsteckdose an.
- Bringen Sie einen Störschutzfilter (getrennt erhältlich) am Netzkabel an.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.


- Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor  am Gerät, und stellen Sie die Anlage entfernt von Leuchtstofflampen auf.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor der Anlage.
- Verkleinern Sie den Abstand zwischen Fernbedienung und Anlage.

CD//,ATRAC//MP3-Player

Tonaussetzer, oder Disc wird nicht abgespielt.

- Wischen Sie die Disc sauber, und legen Sie sie wieder ein.
- Stellen Sie die Anlage an einem vibrationsfreien Ort auf (z.B. auf einem stabilen Ständer).
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern und der Anlage, oder stellen Sie die Lautsprecher auf separaten Ständern auf. Bei hoher Lautstärke können die Lautsprechervibrationen Tonaussetzer verursachen.

Wiedergabe beginnt nicht am ersten Track.

- Drücken Sie PLAY MODE  mehrmals, bis „PGM“ und „SHUF“ ausgeblendet werden, um auf Normalwiedergabe zurückzuschalten.

Wiedergabestart dauert länger als gewöhnlich.





- Bei folgenden Discs verzögert sich der Wiedergabestart.
 - Disc mit komplexer Ordner-Baumstruktur.
 - Im Multi-Session-Modus bespielte Disc.
 - Nicht finalisierte Disc (eine Disc, zu der Daten hinzugefügt werden können).
 - Disc mit zahlreichen Ordnern.

USB-Gerät


Verwenden Sie ein unterstütztes USB-Gerät?

- Bei Anschluss eines nicht unterstützten USB-Gerätes können die folgenden Probleme auftreten. Die unterstützten USB-Gerätetypen sind unter „Abspielbare USB-Geräte“ (Seite 28) aufgeführt.
 - Das USB-Gerät wird nicht erkannt.
 - Datei- oder Ordnernamen werden auf dieser Anlage nicht angezeigt.
 - Wiedergabe ist nicht möglich.
 - Tonaussetzer treten auf.
 - Rauschen ist vorhanden.

„Over Current“ erscheint.

- Eine Störung im Spannungspegel der Buchse  (USB)  ist erkannt worden. Schalten Sie die Anlage aus, und trennen Sie das USB-Gerät von der Buchse  (USB) . Vergewissern Sie sich, dass keine Störung im USB-Gerät vorliegt. Sollte dieses Anzeigemuster bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Kein Ton.

- Das USB-Gerät ist nicht richtig angeschlossen. Schalten Sie die Anlage aus, schließen Sie dann das USB-Gerät wieder an, und prüfen Sie, ob die USB-Anzeige  aufleuchtet.

Der Ton ist verzerrt.

- Die Dateien wurden mit einer niedrigen Bitrate codiert. Übertragen Sie mit höheren Bitraten codierte Dateien zum USB-Gerät.

Rauschen oder Tonaussetzer treten auf.

- Schalten Sie die Anlage aus, und schließen Sie dann das USB-Gerät wieder an.
- Die Musikdaten selbst enthalten Rauschen. Rauschen kann bei der Erzeugung der Musikdaten aufgrund der momentanen Bedingungen des Computers induziert worden sein. Erzeugen Sie die Musikdaten erneut.
- Wenn Sie ein USB-Speichermedium verwenden, kopieren Sie die Dateien zu Ihrem Computer, formatieren Sie das USB-Speichermedium im Format FAT16 oder FAT32, und kopieren Sie dann die Dateien wieder zum USB-Speichermedium.*

Das USB-Gerät kann nicht an die Buchse (USB) angeschlossen werden.

- Das USB-Gerät wird verkehrt herum angeschlossen. Schließen Sie das USB-Gerät in der korrekten Orientierung an.

Das USB-Speichermedium, das an einem anderen Gerät verwendet wurde, funktioniert nicht.

- Möglicherweise wurden die Daten in einem nicht unterstützten Format aufgezeichnet. Ist das der Fall, sichern Sie wichtige Dateien im USB-Speichermedium vorsichtshalber, indem Sie sie auf die Festplatte Ihres Computers kopieren. Formatieren Sie dann das USB-Speichermedium mit dem Dateisystem FAT16 oder FAT32, und übertragen Sie die gesicherten Audiodateien wieder zum USB-Speichermedium.*




„Connecting“ wird sehr lange angezeigt.

- Es kann eine Weile dauern, bis der Lesevorgang des USB-Gerätes abgeschlossen ist, wenn viele Ordner oder Dateien darin enthalten sind. Wir empfehlen daher, die folgenden Richtlinien zu befolgen.
 - Gesamtzahl der Ordner im USB-Gerät: maximal 100
 - Gesamtzahl der Dateien pro Ordner: maximal 100

Fehlerhafte Anzeige

- Übertragen Sie die Musikdaten erneut zum USB-Gerät, da die im USB-Gerät gespeicherten Daten möglicherweise verfälscht worden sind.

Die Wiedergabe wird nicht gestartet.

- Schalten Sie die Anlage aus, und schließen Sie dann das USB-Gerät wieder an.
- Schließen Sie ein USB-Gerät an, das von dieser Anlage wiedergegeben werden kann.
- Drücken Sie  (bzw. USB  am Gerät) , um die Wiedergabe zu starten.

Wiedergabe beginnt nicht am ersten Track.

- Stellen Sie den Wiedergabemodus auf Normalwiedergabe ein.

Es können keine Dateien wiedergegeben werden.

- USB-Speichermedien, die mit einem anderen Dateisystem als FAT16 oder FAT32 formatiert wurden, werden nicht unterstützt.*
- Wenn Sie ein partitioniertes USB-Speichermedium verwenden, können nur Dateien in der ersten gültigen Partition wiedergegeben werden.
- Verschlüsselte oder durch ein Passwort usw. geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.

* Diese Anlage unterstützt FAT16 und FAT32, doch manche USB-Speichermedien unterstützen möglicherweise nicht beide FAT-Formate. Um weitere Einzelheiten zu erfahren, schlagen Sie in der Gebrauchsanleitung des jeweiligen USB-Speichermediums nach, oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen, oder kein Senderempfang. („TUNED“ oder „STEREO“ blinkt im Display).

- Schließen Sie die Antenne vorschriftsmäßig an.
- Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antenne erneut ein.
- Halten Sie die Antennen von den Lautsprecherkabeln, dem Netzkabel und dem USB-Kabel fern, um Störbeeinflussung zu vermeiden.
- Schließen Sie eine im Handel erhältliche Außenantenne an.
- Konsultieren Sie Ihren nächsten Sony-Händler, falls sich die mitgelieferte MW-Antenne vom Kunststoffständer gelöst hat.
- Schalten Sie in der Nähe befindliche Elektrogeräte aus.

So ändern Sie das MW-Abstimmraster

Das MW-Abstimmraster ist werkseitig auf 9 kHz eingestellt (10 kHz für manche Gebiete; diese Funktion ist am Europa-Modell nicht verfügbar). Das MW-Abstimmraster kann nicht im Stromsparmodus geändert werden. Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um das MW-Abstimmraster zu ändern.

- 1 Stellen Sie einen beliebigen MW-Sender ein, und schalten Sie dann die Anlage aus.
- 2 Drücken Sie **I/⏻** **[1]**, während Sie **TUNER/BAND** **[14]** gedrückt halten. Alle MW-Festsender werden gelöscht. Um das Abstimmraster wieder auf die Werksvorgabe zurückzusetzen, wiederholen Sie den Vorgang.

So verbessern Sie den Tunerempfang

Verwenden Sie die CD-Energieverwaltungs-funktion zum Ausschalten des CD-Players. Der CD-Player ist standardmäßig eingeschaltet. Die Einstellung kann nicht im Stromsparmodus geändert werden. Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um den CD-Player auszuschalten.

- 1 Drücken Sie **FUNCTION** **[14]** wiederholt zur Wahl der CD-Funktion, und schalten Sie dann die Anlage aus.
- 2 Nachdem „STANDBY“ zu blinken aufhört, drücken Sie **I/⏻** **[1]**, während Sie **■** **[9]** gedrückt halten. „CD POWER OFF“ erscheint. Bei ausgeschaltetem CD-Player verlängert sich die Disc-Zugriffszeit. Um den CD-Player wieder einzuschalten, wiederholen Sie den Vorgang, bis „CD POWER ON“ erscheint.

So setzen Sie die Anlage auf die Werksvorgaben zurück

Falls die Anlage noch immer nicht einwandfrei funktioniert, setzen Sie sie auf die Werkseinstellungen zurück. Im Stromsparmmodus kann die Anlage nicht auf die Werksvorgaben zurückgesetzt werden. Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um die Anlage auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.

- 1 Klemmen Sie das Netzkabel ab und wieder an, und schalten Sie dann die Anlage ein.
- 2 Drücken Sie DSGX **[4]** und I/⏻ **[1]** gleichzeitig.
Alle benutzerdefinierten Einstellungen, wie z.B. die Festsender, der Timer und die Uhr, werden gelöscht.

Meldungen

CD/ATRAC/MP3-Player, Tuner

Complete!: Die Voreinstellung wurde normal beendet.

LOCKED: Die Anlage wirft die Disc nicht aus. Wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

No Disc: Es befindet sich keine Disc in der Anlage, oder Sie haben eine nicht abspielbare Disc eingelegt.

No Step: Alle programmierten Tracks oder Dateien sind gelöscht worden.

Not in Use: Sie haben eine unzulässige Taste gedrückt.

OFF TIME NG!: Die Start- und Stoppzeiten für Wiedergabetimer sind identisch.

Over: Das Ende der Disc wurde erreicht, als Sie **▶▶ [12]** während der Wiedergabe oder Pause gedrückt haben.

Push SELECT!: Sie haben versucht, die Uhr oder den Timer während des Timerbetriebs einzustellen.

Push STOP: Sie haben PLAY MODE **[22]** während der Wiedergabe gedrückt.

Reading: Die Anlage liest Daten auf der Disc. Manche Tasten sind funktionsunfähig.

SET CLOCK!: Sie haben versucht, den Timer zu wählen, ohne dass die Uhr eingestellt ist.

SET TIMER!: Sie haben versucht, den Timer zu wählen, ohne dass der Wiedergabetimer eingestellt ist.

Step Full!: Sie haben versucht, mehr als 26 Tracks oder Dateien (Schritte) zu programmieren.

USB-Gerät

ATRAC AD: Ein ATRAC-Audiogerät (ATRAC Audio Device) ist angeschlossen.

Connecting: Die Anlage erkennt das USB-Gerät.

Detect: Ein USB-Gerät ist angeschlossen.

Device Error: Das USB-Gerät konnte nicht erkannt werden, oder ein unbekanntes Gerät ist angeschlossen.

Device Stop: Das USB-Gerät ist gestoppt worden.

No Device: Es ist kein USB-Gerät angeschlossen.

No Step: Alle programmierten Tracks oder Dateien sind gelöscht worden.

Not Supported: Ein nicht unterstütztes USB-Gerät ist angeschlossen.

No Track: Es ist keine abspielbare Datei in der Anlage geladen.

Not in Use: Sie haben eine ungültige oder gegenwärtig verbotene Operation durchgeführt.

Please Wait: Die Anlage bereitet sich auf den Einsatz eines USB-Gerätes vor.

Removed: Das USB-Gerät ist entfernt worden.

Step Full! Sie haben versucht, mehr als 26 Tracks oder Dateien (Schritte) zu programmieren.

STORAGE DRIVE: Ein USB-Speichermedium ist angeschlossen.

Vorsichtsmaßnahmen

Auf dieser Anlage ABSPIELBARE Discs

- Audio-CD
- CD-R/CD-RW (Audiodateien, „ATRAC“-Dateien/MP3-Dateien)

Auf dieser Anlage NICHT ABSPIELBARE Discs

- CD-ROM
- Andere CD-R/CD-RW-Discs als die im Audio-CD-, „ATRAC“- oder MP3-Format bespielten, die ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet oder Multi-Session entsprechen
- CD-R/CD-RW, die im Multi-Session-Betrieb bespielt und nicht durch „Schließen der Session“ finalisiert wurden
- CD-R/CD-RW von schlechter Aufnahmequalität, verkratzte oder verschmutzte CD-R/CD-RW, oder mit einem inkompatiblen Aufnahmegerät bespielte CD-R/CD-RW
- Eine falsch finalisierte CD-R/CD-RW
- Discs, die andere Dateien außer MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3) enthalten
- Discs mit ungewöhnlicher Form (z.B. herzförmig, rechteckig, sternförmig)
- Discs, an denen Klebeband, Papier oder Aufkleber haften
- Leihdiscs oder gebrauchte Discs mit Aufklebern, deren Klebstoff ausgelaufen ist
- Discs, deren Aufkleber mit einer Tinte bedruckt sind, die sich klebrig anfühlt

Hinweise zu Discs

- Wischen Sie die Disc vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch von der Mitte zum Rand hin ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Benzin, Verdünner), handelsübliche Reinigungsmittel oder für Vinyl-LPs vorgesehene Antistatiksprays zum Reinigen von Discs.
- Setzen Sie Discs keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen (z.B. Warmluftauslässen) aus, und lassen Sie sie auch nicht in einem in der prallen Sonne geparkten Auto liegen.

Info zur Sicherheit

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig von der Netzsteckdose ab, wenn die Anlage längere Zeit nicht benutzt werden soll. Ziehen Sie beim Abtrennen des Netzkabels immer am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in die Anlage gelangen, ziehen Sie das Netzkabel ab, und lassen Sie die Anlage von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie sie wieder benutzen.
- Das Netzkabel kann nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.

Info zur Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage nicht in geneigter Position oder an Orten auf, die sehr heiß, kalt, staubig, schmutzig, feucht, unzureichend belüftet oder Vibrationen, direktem Sonnenlicht oder heller Beleuchtung ausgesetzt sind.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät oder die Lautsprecher auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.
- Wenn die Anlage direkt von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht oder in einen sehr feuchten Raum gestellt wird, kann sich Feuchtigkeit auf der Linse im CD-Player niederschlagen und eine Funktionsstörung der Anlage verursachen. Nehmen Sie in einer solchen Situation die Disc heraus, und lassen Sie die Anlage etwa eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Info zu Wärmeentwicklung

- Eine gewisse Erwärmung des Gerätes während des Betriebs ist normal und kein Grund zur Besorgnis.
- Vermeiden Sie eine Berührung des Gehäuses, wenn die Anlage längere Zeit bei hoher Lautstärke benutzt worden ist, weil dann das Gehäuse heiß ist.
- Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen.

Info zum Lautsprechersystem

Dieses Lautsprechersystem ist nicht magnetisch abgeschirmt, so dass das Bild von nahe liegenden Fernsehgeräten magnetisch verzerrt werden kann. Schalten Sie in diesem Fall das Fernsehgerät aus, und warten Sie 15 bis 30 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten. Falls keine Besserung eintritt, vergrößern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern und dem Fernsehgerät.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie diese Anlage mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Schleifkissen, Scheuerpulver oder Lösungsmittel, wie Verdünner, Benzin oder Alkohol.

Spezifikationen

Hauptgerät

Verstärker-Teil


Europa-Modell:

DIN-Ausgangsleistung (Nennleistung):
20 + 20 W (6 Ohm bei 1 kHz, DIN)
Sinus-Dauerleistung (Referenz):
25 + 25 W (6 Ohm bei 1 kHz, 10%
Gesamtklirrfaktor)
Musikleistung (Referenz):
25 + 25 W (6 Ohm bei 1 kHz, 10%
Gesamtklirrfaktor)


Übrige Modelle:

DIN-Ausgangsleistung (Nennleistung):
20 + 20 W (6 Ohm bei 1 kHz, DIN)
Sinus-Dauerleistung (Referenz):
25 + 25 W (6 Ohm bei 1 kHz, 10%
Gesamtklirrfaktor)

Eingänge:

AUDIO IN (Stereo-Minibuchse):
Spannung 620 mV, Impedanz 47 kOhm
Buchse  (USB): Typ A, maximale
Stromstärke 500 mA

Ausgänge:

 (PHONES (Stereo-Minibuchse)): für
Kopfhörer mit einer Impedanz von 8 Ohm
oder mehr
SPEAKER: Akzeptiert Lautsprecher mit
einer Impedanz von 6 Ohm

USB-Teil

Unterstützte Bitrate

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 – 320 kbps, VBR
ATRAC: 48 – 352 kbps (ATRAC3 Plus),
66/105/132 kbps (ATRAC3)
WMA: 48 – 192 kbps, VBR
AAC: 48 – 320 kbps

Abtastfrequenzen

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
ATRAC: 44,1 kHz
WMA: 44,1 kHz
AAC: 44,1 kHz

CD-Player-Teil

System: Digitales CD-Audiosystem

Laserdioden-Eigenschaften

Emissionsdauer: kontinuierlich

Laser-Ausgangsleistung*: Weniger als
44,6 μ W

* Diese Ausgangsleistung wurde in 200 mm
Abstand von der Linsenoberfläche des optischen
Abtastblocks mit 7 mm Blende gemessen.

Frequenzgang: 20 Hz – 20 kHz

Tuner-Teil

UKW-Stereo, UKW/MW-Superhet-Tuner

UKW-Tuner-Teil:

Empfangsbereich

Brasilien-Modell: 87,5 – 108,0 MHz (100 kHz
Raster)

Übrige Modelle: 87,5 – 108,0 MHz (50 kHz
Raster)

Antenne: UKW-Wurfantenne

Antennenklemmen: 75 Ohm unsymmetrisch
Zwischenfrequenz: 10,7 MHz

MW-Tuner-Teil:

Empfangsbereich

Europa-Modell:

531 – 1.602 kHz (mit 9-kHz-Abstimmraster)

Lateinamerika-Modell:

530 – 1.710 kHz (mit 10-kHz-Abstimmraster)

531 – 1.710 kHz (mit 9-kHz-Abstimmraster)

Übrige Modelle:

530 – 1.710 kHz (mit 10-kHz-Abstimmraster)

531 – 1.602 kHz (mit 9-kHz-Abstimmraster)

Antenne: MW-Rahmenantenne,

Außenantennenklemme

Zwischenfrequenz: 450 kHz

Lautsprecher

Lautsprechersystem: 2-Weg-, 2-Einheit-
Bassreflextyp

Lautsprechereinheiten: Tieftöner 10 cm,

Aluminiumkonustyp, Hochtöner 4 cm,

Konustyp

Nennimpedanz: 6 Ohm

Abmessungen (B/H/T): ca. 151 × 241 ×
211 mm

Gewicht: ca. 2,3 kg netto pro Lautsprecher

Allgemeines

Stromversorgung

Brasilien-Modell: 127 oder 220 V
Wechselstrom, 50/60 Hz, mit
Spannungswähler einstellbar
Lateinamerika-Modelle außer Brasilien-
Modell: 120 – 127 oder 220 – 240 V
Wechselstrom, 50/60 Hz, mit
Spannungswähler einstellbar
Übrige Modelle: 220 – 240 V
Wechselstrom, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme: 35 W

Abmessungen (B/H/T) (ohne Lautsprecher):

ca. 160 × 241 × 218 mm

Gewicht (ohne Lautsprecher) 3,2 kg

Mitgeliefertes Zubehör: Fernbedienung (1), R6-
Batterien (Größe AA) (2), MW-Rahmenantenne
(1), UKW-Wurfantenne (1)

US-amerikanische Patente und Patente anderer
Länder lizenziert von Dolby Laboratories.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt
dienen, bleiben vorbehalten.



- Stromverbrauch im Standby:
0,5 Watt
- In bestimmten Leiterplatten
werden keine halogenierten
Flammschutzmittel verwendet.
- Bleifreies Lötmetall wird zum Löten
bestimmter Teile verwendet.
- Im Gehäuse werden keine
halogenierten Flammschutzmittel
verwendet.

Anschließbare USB-Geräte

Die folgenden Sony USB-Geräte können an
diese Anlage angeschlossen werden. Andere
USB-Geräte können nicht an diese Anlage
angeschlossen werden.

Geprüfte Digitalmusikplayer von Sony (Stand: April 2006)

| Produktbezeichnung | Modellbezeichnung |
|--------------------|---|
| Walkman® | NW-E103 / E105 / E107 |
| | NW-E205 / E207 |
| | NW-E303 / E305 / E307 |
| | NW-E403 / E405 / E407 |
| | NW-E503 / E505 / E507 |
| | NW-A605 / A607 / A608 |
| | NW-E002 / E002F / E003 / E003F / E005 / E005F |
| | NW-HD5 |
| | NW-A1000 / A1200 / A3000 |

Hinweis

AAC-Dateien, die mithilfe von SonicStage CP zu einem
Digitalmusikplayer übertragen wurden, können von
dieser Anlage nicht wiedergegeben werden.

Geprüfte USB-Speichermedien von Sony (Stand: April 2006)

| Produktbezeichnung | Modellbezeichnung |
|---------------------------|---|
| MICROVAULT | USM32D / 64D / 128D / 256D / 512D / 1GD |
| | USM64D/V / 128D/V / 256D/V / 512D/V / 1GD/V |
| | USM128E / 256E / 512E / 1GE / 2GE |
| | USM128E/V / 256E/V / 512E/V / 1GE/V / 2GE/V |
| | USM512EX / 1GEX / 2GEX |
| | USM128J / 256J / 512J / 1GJ / 2GJ / 4GJ |
| | USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX |
| | USD2G / 4G / 5G / 8G |

Neueste Informationen über kompatible Geräte finden Sie auf den folgenden Websites.

Für Kunden in Europa:

<<http://sonydigital-link.com/dna>>

Für Kunden in Lateinamerika:

<<http://www.sony-latin.com/pa/info>>

Hinweise

- Verwenden Sie keine anderen USB-Geräte außer diesen. Für Modelle, die nicht hier aufgelistet sind, kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Selbst bei Verwendung dieser USB-Geräte kann nicht immer einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Manche dieser USB-Geräte sind in bestimmten Gebieten eventuell nicht erhältlich.

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of een elektrische schok te verlagen.

Om de kans op brand te verkleinen mag u de ventilatieopeningen van het apparaat niet blokkeren met een krant, tafelkleed, gordijn, enz. Plaats ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

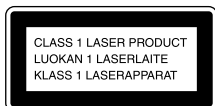
Om de kans op brand of een elektrische schok te verkleinen, mag u geen voorwerpen met een vloeistof erin, zoals een bloemenvaas, op het apparaat zetten.

Het apparaat blijft aangesloten op het elektriciteitsnet zolang de stekker nog in het stopcontact zit, ook als het apparaat zelf is uitgeschakeld.

Sluit het apparaat aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact. Als u een abnormaliteit in het apparaat waarneemt, trekt u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.

Behalve voor klanten in de VS en Canada



Dit apparaat is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASER product. Deze aanduiding bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten
(Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Dit betreft de accessoires: Afstandsbediening

Bericht over DualDiscs

Een DualDisc is een tweezijdige disc, waarop aan de ene kant DVD-materiaal is opgenomen en aan de andere kant digitaal audiomateriaal. Echter, aangezien de kant met het audiomateriaal niet voldoet aan de Compact Disc (CD)-norm, wordt een juiste weergave op dit apparaat niet gegarandeerd.

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

- "WALKMAN" en het "WALKMAN"-logo zijn geregistreerde handelsmerken van Sony Corporation.
- MICROVAULT is een handelsmerk van Sony Corporation.
- ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus en hun logo's zijn handelsmerken van Sony Corporation.
- SonicStage en SonicStage logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 audio-codeertechnologie en -patenten gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

Inhoudsopgave

| | |
|---|---|
| Overzicht van de plaats van de onderdelen en bedieningstoetsen..... | 5 |
| Informatie op het display..... | 7 |

Aan de slag

| | |
|-------------------------------------|----|
| Het systeem veilig aansluiten | 8 |
| Instellen van de klok..... | 10 |

Basisbedieningen

| | |
|--|----|
| Weergave van een cd/ATRAC/mp3-disc.. | 11 |
| Naar de radio luisteren | 13 |
| Luisteren naar de muziek van een USB-apparaat..... | 14 |
| Optionele geluidscomponenten gebruiken | 15 |
| Het geluid aanpassen | 16 |
| De displayweergave veranderen | 16 |

Andere bedieningshandelingen

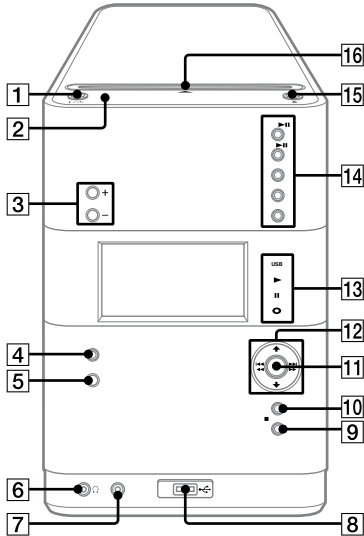
| | |
|---|----|
| Uw eigen programma samenstellen (Geprogrammeerde weergave)..... | 18 |
| Instellen van de voorkeuzenders..... | 19 |
| De timers gebruiken | 20 |

Overige

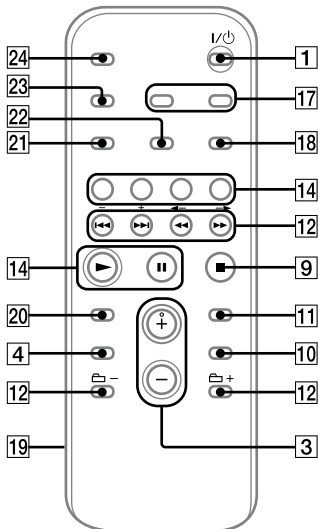
| | |
|---|----|
| Problemen oplossen..... | 21 |
| Meldingen..... | 24 |
| Vorzorgsmaatregelen..... | 25 |
| Technische gegevens..... | 27 |
| USB-apparaten die kunnen worden weergegeven | 28 |

Overzicht van de plaats van de onderdelen en bedieningstoetsen

Apparaat



Afstandsbediening



Deze gebruiksaanwijzing legt voornamelijk de bediening uit met behulp van de afstandsbediening, maar dezelfde handelingen kunnen ook uitgevoerd worden met de gelijknamige of soortgelijke toetsen op het apparaat.



- 1** I/⏻ (aan/uit)-toets (blz. 10, 17, 20, 23, 24)
Druk hierop om het systeem in te schakelen.
- 2** STANDBY-lampje (blz. 16, 21)
Brandt wanneer het systeem is uitgeschakeld.
- 3** VOLUME +/- -toetsen (blz. 11, 13, 14, 15)
Druk hierop om het volumeniveau in te stellen.
- 4** Geluidseffecttoetsen (blz. 16)
Apparaat: DSGX-toets
Afstandsbediening: EQ-toets
Druk hierop om een geluidseffect te kiezen.
- 5** Afstandsbedieningssensor (blz. 21)
- 6** 📞 (hoofdtelefoon)-aansluiting
Voor aansluiting van de hoofdtelefoon.
- 7** AUDIO IN-aansluiting (blz. 15)
Aansluiten op een optionele audiocomponent.
- 8** 📶 (USB-) poort (blz. 14, 28)
Aansluiten op een optioneel USB-apparaat (digitale muzikspeler of USB-opslagmedium).
- 9** Apparaat: ■ CANCEL (stop/annuleer)-toets (blz. 11, 13, 14)
Afstandsbediening: ■ (stop)-toets (blz. 11, 13, 14)
Druk hierop om de weergave te stoppen.
Druk hierop om het zoeken te annuleren.

10 SEARCH-toets (blz. 11, 14, 17)

Druk hierop om de zoekfunctie op te roepen of te verlaten. Druk hierop om bij uitgeschakeld systeem de tekstfunctie op te roepen.

11 ENTER-toets (blz. 10, 17, 18, 19, 20)

Druk hierop om de instellingen in te voeren.



12   (achterwaartse richting/voorwaartse richting)-toets (blz. 11, 14, 18)

Druk hierop om een track of bestand te kiezen.


Apparaat: TUNE +/- (afstemmen)-toets (blz. 13)

Afstandsbediening: +/- (afstemmen)-toets (blz. 13)



Druk hierop om af te stemmen op de gewenste zender.

Apparaat:  /  (mapzoek- en bestandzoek-) toets (blz. 11, 14)

Druk hierop om een map en bestand te kiezen.

Afstandsbediening:  +/- (map kiezen)-toets (blz. 11, 14, 18)

Druk hierop om een map te kiezen.


  (versneld achterwaarts/versneld voorwaarts)-toets (blz. 11, 14)

Druk hierop om een bepaald punt in een track of bestand te zoeken.


13 Lampjes

USB-lampje

Brandt wanneer een optioneel USB-apparaat (digitale muzikspeler of USB-opslagmedium) is aangesloten.

 (weergave)-lampje

Brandt wanneer een track of bestand wordt weergegeven.



 (pauze)-lampje

Brandt wanneer een track of bestand in de pauzestand staat.

 (disc-aanwezigheids)-lampje

Brandt wanneer een disc is geplaatst.



14 Weergavetoetsen en functietoetsen

Apparaat: USB   (weergave/pauze)-toets (blz. 14)

Druk hierop om de USB-functie te kiezen. Druk hierop om de weergave van een optioneel USB-apparaat te starten of te pauzeren (digitale muzikspeler of USB-opslagmedium).

Afstandsbediening: USB-toets (blz. 14)

Druk hierop om de USB-functie te kiezen.



Apparaat: CD   (weergave/pauze)-toets (blz. 11)

Druk hierop om de CD-functie te kiezen. Druk hierop om de weergave van een disc te starten of te pauzeren.

Afstandsbediening: CD-toets (blz. 11)

Druk hierop om de CD-functie te kiezen.

Afstandsbediening:

 (weergave)-toets,  (pauze)-toets

Druk hierop om de weergave te starten of te pauzeren.

TUNER/BAND-toets (blz. 13)

Druk hierop om de TUNER-functie te kiezen. Druk hierop om FM- of AM-ontvangst te kiezen.

AUDIO IN-toets (blz. 15)

Druk hierop om de AUDIO IN-functie te kiezen.

FUNCTION-toets

Druk hierop om de functie te kiezen.

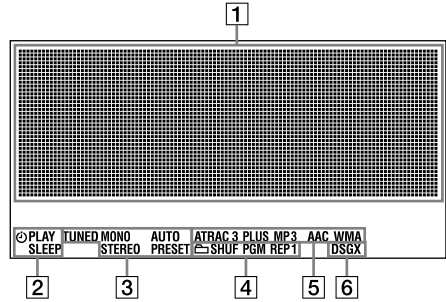
15  (verwijderen)-toets (blz. 11)

Druk hierop om een disc uit te werpen.

16 Discgleuf

- 17** CLOCK/TIMER SELECT-toets (blz. 20)
CLOCK/TIMER SET-toets (blz. 10, 20)
Druk hierop om de tijd en de timers in te stellen.
- 18** REPEAT/FM MODE-toets (blz. 11, 13, 14)
Druk hierop om een disc, een enkele track of bestand herhaald weer te geven. Druk hierop om de FM-ontvangstfunctie (mono of stereo) te kiezen.
- 19** Deksel van de batterijhouder (blz. 10)
- 20** CLEAR-toets (blz. 18)
Druk hierop om een vooraf geprogrammeerde track of bestand te wissen.
- 21** TUNER MEMORY-toets (blz. 19)
Druk hierop om een voorkeurzender te programmeren.
- 22** PLAY MODE/TUNING MODE-toets (blz. 12, 13, 15, 18, 19)
Druk hierop om de weergavefunctie te kiezen van een cd, "ATRAC"-disc, mp3-disc of een optioneel USB-apparaat (digitale muzikspeler of USB-opslagmedium).
Druk hierop om de afstemfunctie te kiezen.
- 23** DISPLAY-toets (blz. 16)
Druk hierop om de informatie op het display te veranderen.
- 24** SLEEP-toets (blz. 20)
Druk hierop om de slaaptimer in te stellen.

Informatie op het display



- 1** Tekstinformatie
- 2** Timer (blz. 20)
- 3** Tunerontvangstfunctie (blz. 13)
Tunerontvangst (blz. 13)
- 4** Weergavefunctie (blz. 12, 15)
- 5** Audioformaat
- 6** DSGX (blz. 16)

Het systeem veilig aansluiten

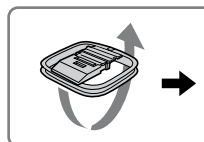
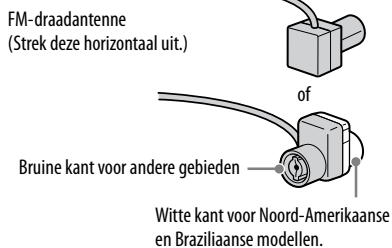
Antennes

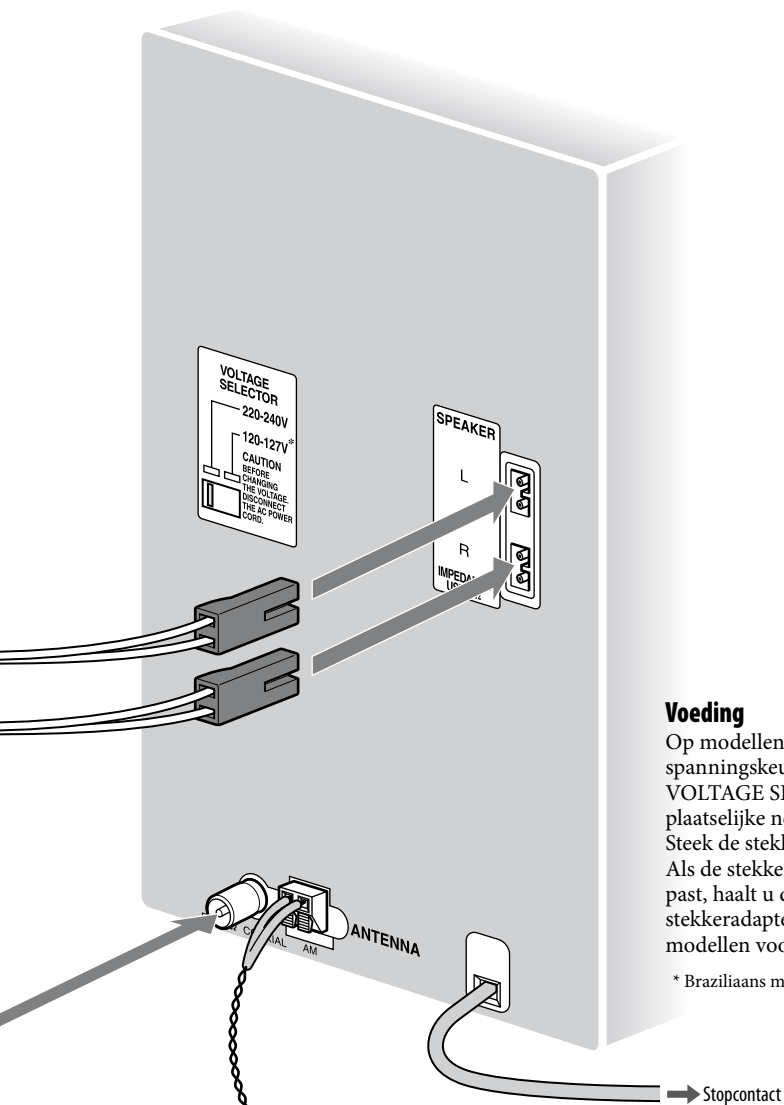
Zoek een positie en richting waarbij een goede ontvangst mogelijk is en stel daarna de antenne in. Houd de antennes uit de buurt van de luidsprekerkabels, het netsnoer en de USB-kabel om te voorkomen dat ruis ontstaat.

Luidsprekers

Linkerluidspreker ←

Rechterluidspreker ←

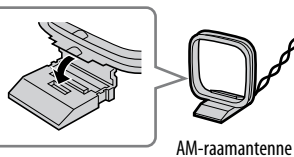




Voeding

Op modellen met een spanningskeuzeschakelaar stelt u VOLTAGE SELECTOR in op de plaatselijke netspanning. Steek de stekker in het stopcontact. Als de stekker niet in het stopcontact past, haalt u de bijgeleverde stekkeradapter eraf (alleen voor modellen voorzien van een adapter).

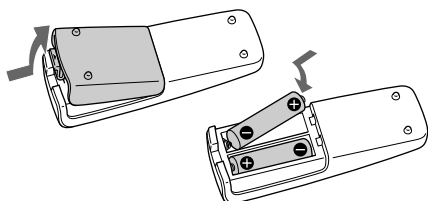
* Braziliaans model: 127 V of 220 V



Wordt vervolgd →

Het gebruik van de afstandsbediening

Schuif en verwijder het deksel van de batterijhouder **19** en plaats de twee bijgeleverde R6-batterijen (AA-formaat) op onderstaande wijze met de **+** zijde eerst en met de polen in de juiste richting zoals hieronder aangegeven.



Opmerkingen

- Bij normaal gebruik hebben de batterijen een levensduur van ongeveer 6 maanden.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of een combinatie van verschillende batterijtypen.
- Als u van plan bent om de afstandsbediening voor langere duur niet te gebruiken, moet u de batterijen verwijderen om eventuele schade door lekkage van batterijen en corrosie te voorkomen.

Instellen van de klok

1 Druk op de toets I/⏻ (aan/uit) **1** om het systeem in te schakelen.

2 Druk op de toets CLOCK/TIMER SET **17**.

Als de huidige functie op het display wordt afgebeeld, drukt u herhaaldelijk op de toets **◀◀/▶▶** **12** om "CLOCK SET?" te selecteren en druk daarna op de toets ENTER **11**.

3 Druk herhaaldelijk op de toets **◀◀/▶▶** **12** om de uren uurgetal in te stellen en druk daarna op de toets ENTER **11**.

4 Op dezelfde manier kunt u de minuten instellen.

Als u het systeem uitschakelt nadat de tijd is ingesteld, wordt het klokdisplay in plaats van het demonstratiedisplay afgebeeld. De tijdstelling gaat verloren als u de stekker uit het stopcontact trekt of als er een stroomstoring optreedt.

Basisbedieningen

Weergave van een cd/ ATRAC/mp3-disc

- 1 Kies de CD-functie.
Druk op de toets CD [14].
- 2 Steek een disc in de discgleuf [16] met de labelkant naar voren gericht.



Opmerkingen




- Nadat u het systeem hebt ingeschakeld, wordt de disc pas in het apparaat getrokken nadat "No Disc" op het display wordt afgebeeld. Probeer de disc niet erin te duwen voordat "No Disc" wordt afgebeeld.
- Steek geen discs in de discgleuf met een vreemde vorm (bijv. hartvormig, vierkant, stervormig, enz.). Dergelijke discs kunnen in het systeem vallen en onherstelbare schade aanrichten.
- Als u op de toets ▲ [15] op het apparaat drukt en daarna de disc die uit de discgleuf komt er opnieuw in wilt steken, mag u de disc er niet direct induwen. Haal de disc eerst uit de discgleuf en steek deze er daarna weer in.
- Schakel het systeem niet uit terwijl een disc half in de discgleuf is geplaatst. Als u dit doet, kan de disc vallen.
- Plaats geen disc waarop plakband, stickers of lijm zit omdat hierdoor een storing kan worden veroorzaakt.
- Als u een disc uitwerpt, pakt u de disc aan de rand vast. Raak het oppervlak niet aan.
- Duw de disc niet in de discgleuf terwijl het systeem uitgeschakeld is. Als u dit doet kan een storing optreden in het systeem.
- Steek geen disc van 8 cm diameter in een adapter in de discgleuf. Als u dit doet kan een storing optreden in het systeem.


- 3 Start de weergave.
Druk op de toets ► (of CD ►|| op het apparaat) [14].
- 4 Stel het volumeniveau in.
Druk op de toets VOLUME +/- [3].

Andere bedieningsmogelijkheden

| Om | Druk op de toets |
|--|---|
| Weergave tijdelijk te stoppen | (of CD ► op het apparaat) [14]. Druk nog een keer op de toets om de weergave te hervatten. |
| Weergave te stoppen | ■ [9]. |
| Een map op een "ATRAC"-disc of een mp3-disc te kiezen | 📁 +/- (of ↑/↓ op het apparaat) [12]. |
| Een track of bestand te kiezen | ◀◀/▶▶ [12]. |
| Een map en bestand op een "ATRAC"-disc of een mp3-disc te kiezen met behulp van de toetsen op het apparaat | SEARCH [10]. Druk op de toets ↑/↓ [12] om de gewenste map te kiezen en druk daarna op de toets ENTER [11]. Druk op de toets ↑/↓ [12] om het gewenste bestand te kiezen en druk daarna op de toets ENTER [11]. |
| Een positie in een track of bestand te zoeken | Houd tijdens weergave de toets ◀◀/▶▶ [12] ingedrukt, en laat deze op de gewenste positie los. |
| Herhaalde weergave te kiezen | REPEAT [18] herhaaldelijk totdat de aanduiding "REP" of "REP1" verschijnt. |
| Een disc uit te werpen | ▲ [15] op het apparaat. |

De weergavefunctie wijzigen

Druk herhaaldelijk op de toets PLAY MODE  terwijl het apparaat in de stopstand staat. U kunt kiezen voor normale weergave ("" voor alle "ATRAC"-bestanden en mp3-bestanden in de map op de disc), willekeurige weergave ("SHUF" of " SHUF*"), of geprogrammeerde weergave ("PGM").

* Als u een cd-da-disc weergeeft, is  (SHUF) weergave hetzelfde als SHUF weergave.

Een "ATRAC"/mp3-disc maken

U kunt een "ATRAC"-disc en mp3-disc maken met het softwareprogramma SonicStage. SonicStage kan gratis worden gedownload vanaf de volgende websites en op uw computer worden geïnstalleerd.

Voor klanten in Europa:

<<http://sonydigital-link.com/dna>>

Voor klanten in Latijns-Amerika:

<<http://www.sony-latin.com/pa/info>>

Raadpleeg de instructies op de website of de helpfunctie van het softwareprogramma SonicStage voor informatie over het installeren en hoe u een "ATRAC"/mp3-disc kunt maken.

Opmerkingen over herhaalde weergave

- Alle tracks of bestanden op een disc worden maximaal vijf keer herhaald weergegeven.
- Met de instelling "REP1" wordt aangegeven dat een enkele track of bestand herhaald wordt weergegeven, totdat u het afzet.

Opmerkingen over weergave van "ATRAC"/mp3-discs

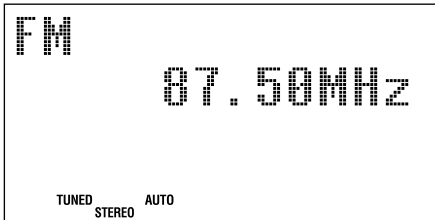
- Sla geen andere bestandsformaten of overbodige mappen op een disc met "ATRAC"- en mp3-bestanden op.
- Mappen waarin geen "ATRAC"- en mp3-bestanden zitten worden overgeslagen.
- "ATRAC"- en mp3-bestanden worden weergegeven in de volgorde waarin ze op de disc werden opgenomen.
- Het systeem kan alleen maar mp3-bestanden met de extensie ".MP3" weergeven.
- Als op de disc bestanden staan met de extensie ".MP3" maar die bestanden geen mp3-bestanden zijn, kan het voorkomen dat het systeem ruis weergeeft of niet naar behoren werkt.
- Het maximale aantal:
 - "ATRAC"-mappen is 255.
 - "ATRAC"-bestanden is 999.
 - mp3-mappen is 255 (inclusief de rootmap).
 - mp3-bestanden is 511.
 - mp3-bestanden en mappen dat op een enkele disc kan staan is 512.
 - mapniveaus (bestandsstructuur) is 8.
- Compatibiliteit met alle mp3 codering-/brandsoftware, branders en opnamemedia kan niet gewaarborgd worden. Mp3-discs die niet compatibel zijn, kunnen ruis of onderbroken muziek produceren of kunnen in het geheel niet weergegeven worden.
- Als "ATRAC"-bestanden en mp3-bestanden op dezelfde disc zijn opgenomen, geeft dit systeem eerst de "ATRAC"-bestanden weer.

Opmerkingen over weergave van multisessie-discs

- Als de disc begint met een cd-da (of "ATRAC"/mp3)-sessie, wordt deze herkend als een cd-da (of "ATRAC"/mp3)-disc en worden de andere sessies niet weergegeven.
- Een disc met een combinatie van cd-formaten wordt herkend als een cd-da-disc (audio-disc).

Naar de radio luisteren

- 1** Kies "FM" of "AM".
Druk herhaaldelijk op de toets TUNER/BAND [14].
- 2** Kies de afstemfunctie.
Druk herhaaldelijk op de toets TUNING MODE [22] totdat de aanduiding "AUTO" verschijnt.
- 3** Stem af op de gewenste radiozender.
Druk op de toets +/- (of TUNE +/- op het apparaat) [12]. Bij afstemming op een radiozender stopt het scannen automatisch en de aanduidingen "TUNED" en "STEREO" (voor stereo-uitzendingen) verschijnen.



Bij afstemming op een radiozender met RDS wordt de zendernaam op het display weergegeven (alleen het Europees model).

- 4** Stel het volumeniveau in.
Druk op de toets VOLUME +/- [3].

Stoppen van het automatisch scannen

Druk op de toets ■ [9].



Afstemmen op een radiozender met een zwak signaal

Als de aanduiding "TUNED" niet wordt afgebeeld en het scannen niet stopt, drukt u herhaaldelijk op de toets TUNING MODE [22] totdat de aanduidingen "AUTO" en "PRESET" uitgaan, en drukt u daarna herhaaldelijk op de toets +/- (of TUNE +/- op het apparaat) [12] om op de gewenste zender af te stemmen.

Het verminderen van statische ruis bij ontvangst van een zwakke FM-stereo-zender

Druk herhaaldelijk op de toets FM MODE [18] totdat de aanduiding "MONO" wordt afgebeeld om de stereo-ontvangst uit te schakelen.

Luisteren naar de muziek van een USB-apparaat


U kunt een optioneel USB-apparaat (digitale muziekspeler of USB-opslagmedium) aansluiten op de  (USB-) poort  van het apparaat en luisteren naar de muziek opgeslagen in het USB-apparaat. Zie "USB-apparaten die kunnen worden weergegeven" (blz. 28) voor een lijst met USB-apparaten die op het systeem kunnen worden aangesloten.

De audioformaten die door dit systeem kunnen worden weergegeven zijn als volgt: ATRAC/MP3¹⁾/WMA¹⁾/AAC¹⁾²⁾

¹⁾ Bestanden met copyrightbescherming (Digital Rights Management) kunnen niet worden weergegeven op dit systeem.

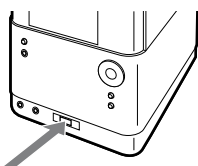
²⁾ AAC-bestanden die zijn overgebracht naar een digitale muziekspeler met behulp van SonicStage CP kunnen niet worden afgespeeld door dit systeem.

1 Kies de USB-functie.

Druk op de toets USB .

2 Sluit een optioneel USB-apparaat (digitale muziekspeler of USB-opslagmedium) aan op de (USB-) poort ,

zoals hieronder is aangegeven.



USB-apparaat (digitale muziekspeler of USB-opslagapparaat)

Als het noodzakelijk is een USB-kabel aan te sluiten, sluit u de USB-kabel aan die bij het aan te sluiten USB-apparaat werd geleverd.




Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij het aan te sluiten USB-apparaat werd geleverd voor informatie over de bedieningsmethode.

Wanneer het USB-apparaat wordt aangesloten, verandert het display als volgt: "Detect" → "Connecting" → "ATRAC AD" of "STORAGE DRIVE"

Opmerking

Het kan ongeveer 10 seconden duren voordat "Detect" wordt afgebeeld, afhankelijk van het type USB-apparaat dat is aangesloten.

















3 Start de weergave.

Druk op de toets  (of USB  op het apparaat) .

4 Stel het volumeniveau in.




Druk op de toets VOLUME +/- .

Andere bedieningsmogelijkheden


| Om | Druk op de toets |
|---|---|
| Weergave tijdelijk te stoppen |  (of USB  op het apparaat)  . Druk nog een keer op de toets om de weergave te hervatten. |
| Weergave te stoppen |   . |
| Een map te kiezen |  +/- (of  /  op het apparaat)  . |
| Een bestand te kiezen |  /   . |
| Een map en bestand te kiezen met behulp van de toetsen op het apparaat* | SEARCH  . Druk op de toets  /   om de gewenste map te kiezen en druk daarna op de toets ENTER  . Druk op de toets  /   om het gewenste bestand te kiezen en druk daarna op de toets ENTER  . |
| Een punt in een bestand te zoeken | Houd tijdens weergave de toets  /   ingedrukt, en laat deze op de gewenste positie los. |
| Herhaalde weergave te kiezen | REPEAT  herhaaldelijk totdat de aanduiding "REP" of "REP1" verschijnt. |
| Een USB-apparaat los te koppelen | Houd de toets   ingedrukt totdat "Device Stop" wordt afgebeeld, en koppel vervolgens het USB-apparaat los. |

* Zoeken op artiest en zoeken binnen een groep is mogelijk bij sommige typen USB-apparaten.





De weergavefunctie wijzigen

Druk herhaaldelijk op de toets PLAY MODE  terwijl het USB-apparaat is gestopt. U kunt kiezen voor normale weergave ("" voor alle bestanden in de map op de digitale-muziekspeler), willekeurige weergave ("SHUF" of " SHUF"), of geprogrammeerde weergave ("PGM").

Opmerkingen over het USB-apparaat

- Bij sommige aangesloten USB-apparaten kan na een bediening een korte vertraging optreden voordat deze wordt uitgevoerd door het systeem.
- Dit systeem ondersteunt niet noodzakelijkerwijs alle functies van een aangesloten USB-apparaat.
- De weergavevolgorde door dit systeem kan anders zijn dan de weergavevolgorde op het aangesloten USB-apparaat.
- Druk altijd op de toets  9 en controleer dat "Device Stop" wordt afgebeeld voordat u een USB-apparaat loskoppelt. Als u het USB-apparaat loskoppelt zonder dat "Device Stop" wordt afgebeeld, kan de data erop verword raken of kan het USB-apparaat zelf beschadigd raken.
- Sla geen andere bestandsformaten of overbodige mappen op een USB-apparaat waarop audiobestanden staan op.
- Mappen waarop geen audiobestanden staan worden overgeslagen.
- De bestanden worden weergegeven in de volgorde waarin ze zijn overgebracht naar het USB-apparaat.
- De maximale aantallen mappen en bestanden die een enkel USB-apparaat kan bevatten, zijn als volgt:
 - Digitale-muziekspeler: 65.535 groepen (maximaal 999 tracks per groep)/65.535 tracks
 - USB-opslagmedium: 512 mappen (inclusief de rootmap, maximaal 999 bestanden per map, maximaal 255 mappen per map)/65.535 bestanden
 Het maximale aantal bestanden en mappen kan verschillen afhankelijk van de bestands- en mapstructuur.
- De audioformaten waarnaar u met dit systeem kunt luisteren zijn de volgende:
 - MP3: bestandsextensie ".mp3"
 - Windows-mediabestand: bestandsextensie ".wma"
 - AAC: bestandsextensie ".m4a"
 Merk op dat zelfs wanneer een bestandsnaam eindigt op bovenstaande bestandsextensie maar het werkelijke bestand anders is, het systeem ruis kan voortbrengen of een storing kan optreden.
- Compatibiliteit met alle codeer-/schrijfssoftware, opnameapparatuur en opnamemedia kan niet worden gegarandeerd. Een incompatibel USB-apparaat kan ruis veroorzaken, het geluid doen overslaan of in het geheel niet weergeven.

Optionele geluidscomponenten gebruiken

- 1 Sluit een extra geluidscomponent aan op de AUDIO IN-aansluiting  van het apparaat met behulp van een analoge geluidskabel (niet bijgeleverd).
- 2 Verlaag het volumeniveau. Druk op de toets VOLUME -  3.
- 3 Kies de AUDIO IN-functie. Druk op de toets AUDIO IN  op het apparaat.
- 4 Start de weergave van de aangesloten component.
- 5 Stel het volumeniveau in. Druk op de toets VOLUME +/-  3.

Het geluid aanpassen

Een geluidseffect toevoegen

| Om | Druk op de toets |
|---|--|
| Een meer dynamisch geluid te produceren (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX [4] op het apparaat. |
| Een geluidseffect in te stellen | EQ [4] herhaaldelijk om "BASS" of "TREBLE" te kiezen en daarna herhaaldelijk op de toets +/- [12] om het niveau in te stellen. |

De displayweergave veranderen

| Om | Druk op de toets |
|--|--|
| De informatie op het display te veranderen* | DISPLAY [23] herhaaldelijk wanneer het systeem is ingeschakeld. |
| De displayfunctie te veranderen (Zie hieronder.) | DISPLAY [23] herhaaldelijk wanneer het systeem is uitgeschakeld. |

* U kunt bijvoorbeeld informatie over de cd/"ATRAC"/mp3-disc of het USB-apparaat bekijken, zoals het track- of bestandsnummer of de bestandsnaam tijdens de normale weergave, of de totale weergavetijd terwijl de speler in de stopstand staat.

Het systeem kent de volgende displayfuncties.

| Displayfunctie | Bij uitgeschakeld systeem ¹⁾ |
|---------------------------------------|--|
| Demonstratie | De demonstratie-indicator wordt afgebeeld. |
| Tijd | De tijd wordt afgebeeld. |
| Energiebesparende stand ²⁾ | Het display is uitgeschakeld om energie te besparen. De timer en de klok blijven werken. |

¹⁾ Het STANDBY-lampje [2] op het apparaat brandt als het systeem uitgeschakeld is.

²⁾ Als het systeem in de energiebesparende stand staat, zijn volgende functies niet beschikbaar:

- instellen van de klok.
- veranderen van het AM-afsteminterval (behalve voor het Europese model).
- veranderen van de bedieningsfunctie voor het in- en uitschakelen van de cd-speler.
- het systeem terugstellen naar de fabrieksinstellingen.
- kiezen van de tekstfunctie.

De tekstfunctie kiezen

Voor het weergeven van de tekstinformatie op een disc of een USB-apparaat kunt u kiezen uit een aantal talen. Gebruik voor de bediening de toetsen op het apparaat.

- 1 Druk op de toets I/⏻ **1** om het systeem uit te schakelen.
- 2 Druk op de toets SEARCH **10**.
De taallijst wordt afgebeeld. De talen die u kunt kiezen verschillen afhankelijk van de specificatie van het land of gebied.
- 3 Druk op de toets ↑/↓ **12** om de taal te kiezen en druk daarna op de toets ENTER **11**.

Opmerkingen over de informatie op het display

- Leestekens die niet kunnen worden afgebeeld, verschijnen als "-".
- Het is mogelijk dat de informatie op de disc of het USB-apparaat niet juist wordt afgebeeld in de gekozen tekstfunctie.
- Het volgende wordt niet afgebeeld:
 - totale weergavetijd van een cd-da-disc, afhankelijk van de weergavefunctie.
 - totale weergavetijd van een "ATRAC"/mp3-disc.
- De volgende gegevens worden niet juist weergegeven:
 - verstreken weergavetijd van een "ATRAC"-bestand of mp3-bestand dat gecodeerd is met behulp van VBR (variabele bitsnelheid).
 - namen van mappen en bestanden die niet voldoen aan de norm ISO9660 niveau 1, niveau 2 of Joliet in het expansieformaat.
- Het volgende wordt weergegeven:
 - ID3-taginformatie voor "ATRAC"-bestanden en mp3-bestanden bij gebruik van ID3-tags versie 1 en versie 2.
 - maximaal 62 leestekens van de ID3-taginformatie.

Andere bedieningshandelingen

Uw eigen programma samenstellen

(Geprogrammeerde weergave)

Gebruik de toetsen op de afstandsbediening om uw eigen programma samen te stellen.

1 Kies de gewenste functie.

CD

Druk op de toets CD [14] om de CD-functie te kiezen.

USB

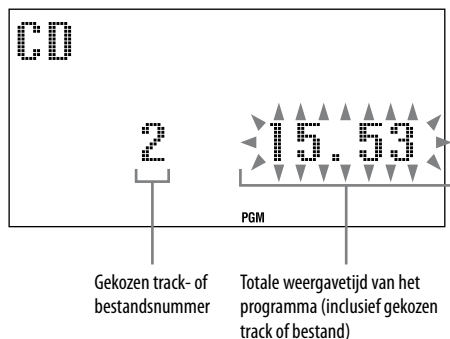
Druk op de toets USB [14] om de USB-functie te kiezen.

2 Druk terwijl het systeem in de stopstand staat herhaaldelijk op de toets PLAY MODE [22] totdat de aanduiding "PGM" verschijnt.

3 Druk herhaaldelijk op de toets ◀▶▶▶ [12] totdat het gewenste track- of bestandsnummer verschijnt.

Druk bij het programmeren van bestanden herhaaldelijk op de toets 📁 +/- [12] om de gewenste map en daarna het gewenste bestand te kiezen.

Voorbeeld: Programmeren van tracks op een cd



4 Druk op de toets ENTER [11] om een track of bestand aan het programma toe te voegen.

CD

"- - -" verschijnt als de totale duur van het programma langer is dan 100 minuten voor een cd, of als u een cd-track kiest waarvan het tracknummer 21 of hoger is, of als u een "ATRAC"-bestand of een mp3-bestand kiest.

USB

De totale duur van het programma kan niet worden afgebeeld, dus verschijnt "- - -".

5 Herhaal de stappen 3 t/m 4 om aanvullende tracks of bestanden te programmeren tot een maximum van 25 tracks of bestanden.

6 Druk op de toets ▶ [14] om uw programma van tracks en bestanden weer te geven.

Het programma blijft beschikbaar totdat u de disc uitwerpt of het USB-apparaat loskoppelt. Bij gebruik van een USB-apparaat, wordt het programma gewist als het systeem wordt uitgeschakeld. Om het programma nog een keer weer te geven drukt u op de toets ▶ [14].

Het geprogrammeerde weergave annuleren

Druk terwijl het systeem in de stopstand staat herhaaldelijk op de toets PLAY MODE [22] totdat de aanduiding "PGM" verdwijnt.


Wissen van de laatste track of bestand van het programma

Druk terwijl het systeem in de stopstand staat op de toets CLEAR [20].

Instellen van de voorkeuzenders


U kunt uw favoriete radiozenders als voorkeuzenders instellen en direct hierop afstemmen, door keuze van het nummer van de voorkeuzender.



Gebruik de toetsen van de afstandsbediening om de voorkeuzenders in te stellen.

- 1 Stem af op de gewenste radiozender (zie "Naar de radio luisteren" (blz. 13)).
- 2 Druk op de toets TUNER MEMORY .



Voorkeuzendernummer

- 3 Druk herhaaldelijk op de toets +/-  om het gewenste voorkeuzendernummer te kiezen. Als een andere radiozender onder het voorkeuzendernummer is opgeslagen, wordt deze zender vervangen door de nieuwe zender.
- 4 Druk op de toets ENTER .
- 5 Herhaal stap 1 t/m 4 voor het instellen van andere radiozenders. U kunt maximaal 20 FM- en 10 AM-radiozenders als voorkeuzender instellen. De voorkeuzenders worden gedurende ongeveer een halve dag bewaard nadat u het netsnoer hebt losgekoppeld of een stroomstoring is opgetreden.

- 6 Druk, om een voorkeuzender te gebruiken, herhaaldelijk op de toets TUNING MODE  totdat de aanduiding "PRESET" verschijnt, en druk daarna herhaaldelijk op de toets +/-  om het gewenste voorkeuzendernummer te kiezen.

De timers gebruiken

Het systeem kent twee timerfuncties. Als u de weergavetimer en de slaaptimer tegelijkertijd gebruikt, heeft de slaaptimer voorrang.

Slaaptimer:

U kunt met muziek in slaap vallen. De functie werkt zelfs als de tijd nog niet is ingesteld. Druk herhaaldelijk op de toets SLEEP [24]. Als u "AUTO" kiest, wordt het systeem automatisch uitgeschakeld nadat de huidige disc stopt of na 100 minuten.

Weergavetimer:

U kunt op de ingestelde tijd met geluid van de cd, radio of een optioneel USB-apparaat gewekt worden.

Gebruik de toetsen van de afstandsbediening om de weergavetimer te bedienen. Zorg ervoor dat de tijd is ingesteld.

- 1** Bereid de geluidsbron voor.
Bereid de geluidsbron voor en druk daarna op de toets VOLUME +/- [3] om het volumeniveau in te stellen.
Als u wilt beginnen bij een bepaalde cd-track, "ATRAC"-bestand of mp3-bestand op een disc, moet u eerst uw eigen programma samenstellen (blz. 18).
- 2** Druk op de toets CLOCK/TIMER SET [17].
- 3** Druk herhaaldelijk op de toets ◀◀/▶▶ [12] om "PLAY SET?" te selecteren en druk daarna op de toets ENTER [11].
De aanduiding "ON" verschijnt en het uurgetal knippert.
- 4** Stel de tijd in waarop de weergave moet beginnen.
Druk herhaaldelijk op de toets ◀◀/▶▶ [12] om de uren uurgetal in te stellen en druk daarna op de toets ENTER [11].
Het minuutgetal knippert. Gebruik bovenstaande procedure om het minuutgetal in te stellen.

- 5** Gebruik dezelfde procedure als in stap 4 om de tijd in te stellen waarop de weergave moet stoppen.

- 6** Kies de geluidsbron.
Druk herhaaldelijk op de toets ◀◀/▶▶ [12] totdat de gewenste geluidsbron wordt weergegeven, en druk daarna op de toets ENTER [11]. Op het display wordt de instelling van de timer weergegeven.

- 7** Druk op de toets I/⏻ [1] om het systeem uit te schakelen.
Het systeem wordt 15 seconden vóór het bereiken van de ingestelde tijd ingeschakeld. Als het systeem, bij het bereiken van de ingestelde tijd, ingeschakeld is zal de weergavetimer niet in werking treden.

De timer weer in werking stellen of controleren

Druk op de toets CLOCK/TIMER SELECT [17], druk herhaaldelijk op de toets ◀◀/▶▶ [12] totdat de aanduiding "PLAY SELECT?" verschijnt en druk daarna op de toets ENTER [11].

Werking van de timer annuleren

Herhaal bovenstaande procedure totdat de aanduiding "TIMER OFF" verschijnt en druk daarna op de toets ENTER [11].

Veranderen van de instelling

Begin opnieuw vanaf stap 1.

Opmerking

U kunt een programma van bestanden op een USB-apparaat niet weergeven met de weergavetimer.

Tip

De instelling van de weergavetimer blijft gehandhaafd zolang deze niet handmatig geannuleerd wordt.

Problemen oplossen

- 1 Controleer of het netsnoer en de luidsprekerkabels op de juiste wijze en stevig zijn aangesloten.
- 2 Zoek uw probleem op in de onderstaande controlelijst en voer de aangegeven corrigerende handeling uit.
Als het probleem blijft bestaan, moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Als de aanduiding **STANDBY** knippert

Koppel onmiddellijk het netsnoer los en controleer het volgende.

- Als uw systeem is voorzien van een spanningskeuzeschakelaar, is deze dan ingesteld op de juiste netspanning?
- Maakt u alleen gebruik van de bijgeleverde luidsprekers?
- Worden de ventilatieopeningen aan de bovenkant of achterkant van het systeem geblokkeerd?

Nadat het **STANDBY**-lampje [2] stopt met knipperen, sluit u het netsnoer weer aan en schakelt u het systeem in. Als het probleem blijft bestaan, moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Algemeen

Het display begint te knippen zodra u de stekker van het netsnoer in het stopcontact steekt zonder dat u het apparaat hebt ingeschakeld.

- Druk terwijl het systeem is uitgeschakeld op de toets **DISPLAY** [23]. De demonstratiefunctie wordt uitgeschakeld.

Geluidswaergave van slechts één kanaal of de geluidsterkte van het linken rechterkanaal is niet gelijk.

- Stel de luidsprekers zo symmetrisch mogelijk op.
- Sluit alleen de bijgeleverde luidsprekers aan.

Zware brom of ruis.

- Houd het systeem uit de buurt van ruisbronnen.
- Steek de stekker in een ander stopcontact.
- Monteer een ruisfilter (los verkrijgbaar) op het netsnoer.

De afstandsbediening werkt niet.

- Verwijder elk obstakel tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor [5] op het apparaat en houd het apparaat uit de buurt van fluorescerend licht.
- Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor van het systeem.
- Breng de afstandsbediening dichterbij het systeem.

Cd/"ATRAC"/mp3-speler

Het geluid slaat over of waergave van de disc is niet mogelijk.

- Maak de disc schoon en plaats het daarna weer in het systeem.
- Verplaats het systeem naar een positie waar geen trillingen optreden (bijvoorbeeld op een stabiel rek).
- Plaats de luidsprekers uit de buurt van het systeem of plaats ze elk op een aparte standaard. Het overslaan van het geluid kan veroorzaakt worden door de luidsprekertrillingen op een hoog volumeniveau.

Weergave begint niet bij de eerste track.

- Druk herhaaldelijk op de toets **PLAY MODE** [22] totdat zowel "PGM" als "SHUF" van het display verdwijnen om terug te keren naar de normale weergavefunctie.

Het opstarten van de waergave duurt langer dan normaal.





- Bij de volgende discs duurt het opstarten van de waergave langer.
 - een disc met een ingewikkelde mapstructuur.
 - een multisessie-disc.
 - een disc die nog niet gesloten is (een disc waaraan nog gegevens toegevoegd kunnen worden).
 - een disc met teveel mappen.

USB-apparaat


Gebruikt u een ondersteund USB-apparaat?

- Als u een niet-ondersteund USB-apparaat aansluit, kunnen de volgende problemen optreden: Zie "USB-apparaten die kunnen worden weergegeven" (blz. 28) voor de typen USB-apparaten die worden ondersteund.
 - Het USB-apparaat wordt niet herkend.
 - Bestands- of mapnamen worden niet afgebeeld op dit systeem.
 - Weergave is niet mogelijk.
 - Het geluid slaat over.
 - Er is ruis.

"Over Current" verschijnt.

- Er is een probleem vastgesteld met het stroomsterkteniveau van de  (USB-) poort . Schakel het systeem uit en koppel het USB-apparaat los van de  (USB-) poort . Verzeker u ervan dat er geen probleem is met het USB-apparaat. Als de aanduiding op het display afgebeeld blijft, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Geen geluidswaergave.

- Het USB-apparaat is niet op de juiste wijze aangesloten. Schakel het systeem uit, sluit daarna het USB-apparaat weer aan en controleer of de indicator USB  brandt.

Het geluid is vervormd.

- Voor het coderen van de bestanden werd een lage bitsnelheid gebruikt. Stuur bestanden gecodeerd met een hoge bitsnelheid naar het USB-apparaat.

Er is ruis of het geluid slaat over.

- Schakel het systeem uit en sluit het USB-apparaat weer aan.
- De audiodata zelf bevat ruis. De ruis kan zijn opgenomen toen de audiodata werd aangemaakt als gevolg van de omstandigheden op de computer. Maak de audiodata opnieuw aan.
- Bij gebruik van een USB-opslagmedium kopieert u de bestanden naar uw computer, formatteert u het USB-opslagmedium in het FAT16- of FAT32-bestandssysteem, en kopieert u de bestanden terug naar het USB-opslagmedium.*

Het USB-apparaat kan niet worden aangesloten op de (USB-) poort .

- Het USB-apparaat wordt achterstevoren aangesloten. Sluit het USB-apparaat in de juiste richting aan.

Het USB-opslagmedium dat op een ander apparaat werd gebruikt, werkt niet.

- Het kan zijn opgenomen in een formaat dat niet wordt ondersteund. Als dat het geval is, moet u uit voorzorg eerst een reservekopie maken van belangrijke bestanden op het USB-opslagmedium door deze naar de vaste schijf van uw computer te kopiëren. Daarna formatteert u het USB-opslagmedium in het FAT16- of FAT32-bestandssysteem en kopieert u de reservekopieën van de audiobestanden terug naar het USB-opslagmedium.*




"Connecting" wordt langdurig afgebeeld.

- Het kan enige tijd duren voordat het USB-apparaat is gelezen als er veel mappen of bestanden op staan. Daarom adviseren wij u de volgende richtlijnen aan te houden.
 - Totaalaantal mappen op het USB-apparaat: 100 of minder
 - Totaalaantal bestanden per map: 100 of minder

Foutief display

- Stuur de audiodata nogmaals naar het USB-apparaat aangezien de data die in het USB-apparaat is opgeslagen vervormd kan zijn.

De weergave start niet.

- Schakel het systeem uit en sluit het USB-apparaat weer aan.
- Sluit een USB-apparaat aan dat compatibel is met dit systeem.
- Druk op de toets  (of USB  op het apparaat)  om de weergave te starten.

Weergave begint niet bij de eerste track.

- Stel de weergavefunctie in op de normale weergavefunctie.

De bestanden kunnen niet worden weergegeven.

- Een USB-opslagmedium dat is geformatteerd in een ander bestandssysteem dan FAT16 of FAT32 wordt niet ondersteund.*
- Als het aangesloten USB-opslagmedium is onderverdeeld in partities, kunnen alleen de bestanden op de eerste geldige partitie worden weergegeven.
- Bestanden die zijn gecodeerd, met een wachtwoord beveiligd, enz., kunnen niet worden weergegeven.

* Dit systeem ondersteunt de bestandssystemen FAT16 en FAT32, maar sommige USB-opslagmedia ondersteunen deze systemen niet. Voor meer informatie raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van ieder USB-opslagmedium of neemt u contact op met de fabrikant.

Tuner



Zware brom of ruis, of ontvangst van radiozenders is niet mogelijk. (De aanduiding "TUNED" of "STEREO" knippert op het display.)

- Sluit de antenne op de juiste wijze aan.
- Zoek een positie en richting waarbij een goede ontvangst mogelijk is en stel daarna de antenne weer op.
- Houd de antennes uit de buurt van de luidsprekerkabels, het netsnoer en de USB-kabel om te voorkomen dat ruis ontstaat.
- Sluit een los verkrijgbare externe antenne aan.
- Als de bijgeleverde AM-antenne van de voet is afgebroken, moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.
- Schakel elektrische apparatuur in de buurt uit.

Veranderen van het AM-afsteminterval

Het AM-afsteminterval is in de fabriek ingesteld op 9 kHz (of 10 kHz voor sommige gebieden; deze functie is niet beschikbaar voor het Europese model). In de energiebesparende stand is het niet mogelijk om het AM-afsteminterval te veranderen.




Het AM-afsteminterval kan met behulp van de toetsen op het apparaat veranderd worden.

- 1 Stem af op een willekeurige AM-radiozender en schakel daarna het systeem uit.
- 2 Druk, terwijl u de toets TUNER/BAND  ingedrukt houdt, op de toets I/⏏ . Alle instellingen van de AM-voorkeuzenders worden gewist. Herhaal de procedure om het afsteminterval weer terug te veranderen naar de fabrieksinstelling.

De radio-ontvangst verbeteren



Schakel de cd-speler uit met de beheerfunctie voor het in-/uitschakelen van de cd-speler. De cd-speler is standaard altijd ingeschakeld. In de energiebesparende stand is het niet mogelijk om de instellingen te veranderen.

Gebruik de toetsen op het apparaat om de cd-speler uit te schakelen.

- 1 Druk herhaaldelijk op de toets FUNCTION  om de CD-functie te kiezen en schakel daarna het systeem uit.
- 2 Nadat "STANDBY" niet meer knippert, drukt u op de toets I/⏏  terwijl u de toets  ingedrukt houdt. "CD POWER OFF" wordt afgebeeld. Met uitgeschakelde cd-speler is de benodigde tijdsduur voor het openen van de disc langer. Om de cd-speler weer in te schakelen moet u bovenstaande procedure herhalen totdat de aanduiding "CD POWER ON" verschijnt.

Het systeem terugstellen op de fabrieksinstellingen

Als het systeem nog steeds niet naar behoren functioneert, moet u het systeem terugstellen op de fabrieksinstellingen. Als het systeem in de energiebesparende stand staat kunt u het niet terugstellen op de fabrieksinstellingen. Gebruik de toetsen op het apparaat om het systeem terug te stellen op de fabrieksinstellingen.

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact, steek de stekker daarna weer terug in het stopcontact en schakel het systeem in.
- 2 Druk gelijktijdig op de toetsen DSGX  en I/⏻ . Alle door de gebruiker gemaakte instellingen, zoals de voorkeuzenders, timer en de tijd, worden gewist.

Meldingen

Cd/ATRAC/mp3-speler, Tuner

Complete!: Het instellen van de voorkeuzenders is op normale wijze voltooid.



LOCKED: Het systeem werpt de disc niet uit. U moet contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

No Disc: Er zit geen disc in het systeem of u hebt een disc geplaatst die niet kan worden weergegeven.


No Step: Alle geprogrammeerde tracks of bestanden zijn gewist.

Not in Use: U hebt op een ongeldige toets gedrukt.

OFF TIME NG!: De start- en stoptijd van de weergavetimer staan ingesteld op hetzelfde tijdstip.

Over: Door tijdens weergave of in de pauzestand op de toets   te drukken heeft u het einde van de disc bereikt.

Push SELECT!: U hebt geprobeerd de tijd of de timer in te stellen terwijl de timer in werking was.

Push STOP!: U hebt tijdens weergave op de toets PLAY MODE  gedrukt.

Reading: Het systeem leest de informatie op de disc. Sommige toetsen zijn niet beschikbaar.

SET CLOCK!: U hebt geprobeerd de timer te kiezen terwijl de tijd nog niet was ingesteld.

SET TIMER!: U hebt geprobeerd de timer te kiezen terwijl de weergavetimer nog niet was ingesteld.

Step Full!: U hebt geprobeerd om meer dan 26 tracks of bestanden (stappen) te programmeren.

USB-apparaat

ATRAC AD: Een ATRAC-audioapparaat (ATRAC Audio Device) is aangesloten.

Connecting: Het systeem herkent het USB-apparaat.

Defect: Een USB-apparaat is aangesloten.

Device Error: Het USB-apparaat kon niet worden herkend of een onbekend apparaat is aangesloten.

Device Stop: Het USB-apparaat is gestopt.

No Device: Geen USB-apparaat is aangesloten.

No Step: Alle geprogrammeerde tracks of bestanden zijn gewist.

Not Supported: Een niet-ondersteund USB-apparaat is aangesloten.

No Track: Het systeem kan geen afspeelbaar bestand vinden.

Not In Use: U hebt een ongeldige of op dit moment verboden bediening uitgevoerd.

Please Wait: Het systeem bereidt zich voor op het gebruik van een USB-apparaat.

Removed: Het USB-apparaat is losgekoppeld.

Step Full!: U hebt geprobeerd om meer dan 26 tracks of bestanden (stappen) te programmeren.

STORAGE DRIVE: Een USB-opslagmedium is aangesloten.

Voorzorgsmaatregelen

Discs die WEL met dit systeem kunnen worden weergegeven

- Audio-cd
- Cd-r/cd-rw (audiodata "ATRAC"-bestanden/mp3-bestanden)

Discs die NIET met dit systeem kunnen worden weergegeven

- Cd-rom
- Cd-r/cd-rw discs die op een andere manier zijn gebrand dan met het muziek-cd-formaat, "ATRAC"-formaat of mp3-formaat volgens ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet of multisessie
- Cd-r/cd-rw discs die gebrand zijn in multisessie en waarvan de "sessie niet gesloten" is
- Cd-r/cd-rw discs van een slechte opnamekwaliteit, cd-r/cd-rw discs waarop krassen zitten of die vuil zijn, of cd-r/cd-rw discs die zijn gebrand op een incompatibel opnameapparaat
- Cd-r/cd-rw discs die niet op de juiste wijze gesloten zijn
- Discs die andere bestanden dan MPEG 1 Audio Layer-3 (mp3-bestanden) bevatten
- Discs met een ongewone vorm (bijvoorbeeld hartvormig, vierkant of stervormig)
- Discs waarop plakband, papier of een sticker zit
- Verhuur- of tweedehandse discs waarop een sticker zit en waarvan de lijm onder de sticker uitkomt
- Discs voorzien van een label, waarvan de inkt plakkerig aanvoelt

Opmerkingen over de discs

- Voordat u een disc gaat weergeven moet u deze met een schoonmaakdoekje, vanuit het midden naar de rand, schoonvegen.
- Maak de discs niet schoon met oplosmiddelen zoals wasbenzine, verdunner of in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel of antistatische spray voor grammofoonplaten.
- Stel een disc niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals bijvoorbeeld een warmeluchtstroom, en laat ze niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat.

Over veiligheid

- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden. Als u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u altijd de stekker vastpakken. Trek nooit aan het netsnoer.
- Mocht er ooit een vast voorwerp of vloeistof in het systeem komen, dan schakelt u het systeem uit en laat u het controleren door gekwalificeerd personeel, voordat u het weer gaat gebruiken.
- Het netsnoer mag alleen vervangen worden door een erkend servicebedrijf.

Over de opstelling

- Stel het systeem niet op een hellende ondergrond op, niet op plaatsen die erg heet, koud, stoffig, vuil of vochtig zijn of waar onvoldoende ventilatie is, en niet op plaatsen met trillingen, direct zonlicht of een felle verlichting.
- Wees voorzichtig met het plaatsen van het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond die een speciale behandeling heeft ondergaan (bijvoorbeeld met was, olie of poetsmiddel) aangezien dat tot vlekken en verkleuringen op het oppervlak kan leiden.
- Als het systeem rechtstreeks van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, of in een zeer vochtige kamer wordt geplaatst, kan vocht condenseren op de lens in de cd-speler en dit kan leiden tot storingen in het systeem. In dit geval moet u de disc verwijderen en het systeem, ingeschakeld, een uur met rust laten totdat het vocht verdampt is.

Over warmteophoping

- Warmteopphoping tijdens gebruik van het apparaat is normaal en geeft geen reden tot ongerustheid.
- Raak de behuizing niet aan als het systeem gedurende langere tijd, op een hoog volumenniveau, continu in gebruik is geweest, aangezien de behuizing dan warm kan worden.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.

Over het luidsprekersysteem

Dit luidsprekersysteem heeft geen magnetische afscherming en daardoor kan de beeldweergave op televisietoestellen die zich dichtbij bevinden magnetisch vervormd raken. In dat geval schakelt u het televisietoestel uit, wacht u 15 tot 30 minuten en schakelt u het daarna weer in. Als er geen verbetering optreedt, moet u de luidsprekers ver uit de buurt van het televisietoestel plaatsen.

Schoonmaken van de behuizing

Maak het systeem schoon met een zachte doek die een beetje bevochtigd is met een oplossing van een licht schoonmaakmiddel in water. Gebruik nooit een schuursponsje, schuurpoeder, of een oplosmiddel zoals verdunner, wasbenzine of alcohol.

Technische gegevens

Hoofdapparaat

Versterker-gedeelte

Europees model:

Nominaal uitgangsvermogen (DIN): 20 + 20 W (6 ohm bij 1 kHz, DIN)

Continu uitgangsvermogen (RMS) (referentie): 25 + 25 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THV)

Muziekuitgangsvermogen (referentie): 25 + 25 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THV)

Andere modellen:

Nominaal uitgangsvermogen (DIN): 20 + 20 W (6 ohm bij 1 kHz, DIN)

Continu uitgangsvermogen (RMS) (referentie): 25 + 25 W (6 ohm bij 1 kHz, 10% THV)

Ingangen:

AUDIO IN (stereo-mini-aansluiting): spanning 620 mV, impedantie 47 kilohm

⚡ (USB-) poort: Type A, maximale stroomsterkte 500 mA

Uitgangen:

📞 (PHONES (stereo-mini-aansluiting)): voor aansluiting van een hoofdtelefoon met een impedantie van 8 ohm of meer

SPEAKER: geschikt voor een impedantie van 6 ohm

USB-gedeelte

Ondersteunde bitsnelheden

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32 – 320 kbps, VBR

ATRAC: 48 – 352 kbps (ATRAC3 plus),

66/105/132 kbps (ATRAC3)

WMA: 48 – 192 kbps, VBR

AAC: 48 – 320 kbps

Bemonsteringsfrequenties

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

ATRAC: 44,1 kHz

WMA: 44,1 kHz

AAC: 44,1 kHz

Cd-speler-gedeelte

Systeem: Compact disc- en digitale audiosysteem

Eigenschappen van de laserdiode

Emissieduur: continu

Laser-uitgangsvermogen*: Minder dan 44,6 μ W

*Deze uitvoer is de waarde gemeten op een afstand van 200 mm vanaf het oppervlak van de objectieflens op het optisch-opnameblok met een diafragma van 7 mm.

Frequentiebereik: 20 Hz – 20 kHz

Tuner-gedeelte

FM-stereo, superheterodyne FM/AM-tuner

FM-tuner-gedeelte:

Ontvangstbereik

Braziliaans model:

87,5 – 108,0 MHz (stappen van 100 kHz)

Andere modellen:

87,5 – 108,0 MHz (stappen van 50 kHz)

Antenne: FM-draadantenne

Antenneaansluitingen: 75 ohm asymmetrisch

Middenfrequentie: 10,7 MHz

AM-tuner-gedeelte:

Ontvangstbereik

Europees model:

531 – 1.602 kHz (met 9 kHz afsteminterval)

Latijns-Amerikaans model:

530 – 1.710 kHz (met 10 kHz afsteminterval)

531 – 1.710 kHz (met 9 kHz afsteminterval)

Andere modellen:

530 – 1.710 kHz (met 10 kHz afsteminterval)

531 – 1.602 kHz (met 9 kHz afsteminterval)

Antenne: AM-raamantenne, aansluiting voor een externe antenne

Middenfrequentie: 450 kHz

Luidspreker

Luidsprekersysteem: 2-weg, 2-eenheid luidspreker, basreflex-type

Onderdelen van de luidspreker: Woofer 10 cm, Aluminium conus-type, Tweeter 4 cm, conus-type

Nominale impedantie: 6 ohm

Afmetingen (b/h/d): Ong. 151 × 241 × 211 mm

Gewicht: Ong. 2,3 kg netto per stuk

Algemeen

Voedingsvereisten

Braziliaans model: 127 of 220 V
wisselstroom, 50/60 Hz, instelbaar met
spanningskeuzeschakelaar
Latijns-Amerikaanse modellen, behalve
het Braziliaanse model: 120 – 127 of
220 – 240 V wisselstroom, 50/60 Hz,
instelbaar met spanningskeuzeschakelaar
Andere modellen: 220 – 240 V
wisselstroom, 50/60 Hz

Energieverbruik: 35 W

Afmetingen (b/h/d) (zonder luidsprekers):

Ong. 160 × 241 × 218 mm

Gewicht (zonder luidsprekers) 3,2 kg

Bijgeleverde accessoires: Afstandsbediening (1),
R6 (AA-formaat) batterijen (2), AM-raamantenne
(1), FM-draadantenne (1)

Octrooien in de Verenigde Staten en in andere
landen vallen onder de licentie van Dolby
Laboratories.

Het ontwerp en de technische gegevens
zijn onderhevig aan veranderingen zonder
voorafgaande kennisgeving.



- Stroomverbruik in Standby: 0,5 W
- Er werden geen halogene brandvertragende producten gebruikt in de betreffende printplaat/printplaten.
- Bepaalde onderdelen werden loodvrij gesoldeerd.
- In het omhulsel werden geen halogeen bevattende brandvertragende producten gebruikt.

USB-apparaten die kunnen worden weergegeven

U kunt de volgende USB-apparaten van Sony weergeven op dit systeem. Andere USB-apparaten kunnen niet worden weergegeven op dit systeem.

Goedgekeurde digitale-muziekspelers van Sony (per april 2006)

| Productnaam | Modelnaam |
|-------------|---|
| Walkman® | NW-E103 / E105 / E107 |
| | NW-E205 / E207 |
| | NW-E303 / E305 / E307 |
| | NW-E403 / E405 / E407 |
| | NW-E503 / E505 / E507 |
| | NW-A605 / A607 / A608 |
| | NW-E002 / E002F / E003 / E003F / E005 / E005F |
| | NW-HD5 |
| | NW-A1000 / A1200 / A3000 |
| | |
| | |

Opmerking

AAC-bestanden die zijn overgebracht naar een digitale muziekspeler met behulp van SonicStage CP kunnen niet worden afgespeeld door dit systeem.

Goedgekeurde USB-opslagmedia van Sony (per april 2006)

| Productnaam | Modelnaam |
|-------------|---|
| MICROVAULT | USM32D / 64D / 128D / 256D / 512D / 1GD |
| | USM64D/V / 128D/V / 256D/V / 512D/V / 1GD/V |
| | USM128E / 256E / 512E / 1GE / 2GE |
| | USM128E/V / 256E/V / 512E/V / 1GE/V / 2GE/V |
| | USM512EX / 1GEX / 2GEX |
| | USM128J / 256J / 512J / 1GJ / 2GJ / 4GJ |
| | USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX |
| | USD2G / 4G / 5G / 8G |

Bezoek onderstaande websites voor de laatste informatie over compatibele apparaten.

Voor klanten in Europa:

<<http://sonydigital-link.com/dna>>

Voor klanten in Latijns-Amerika:

<<http://www.sony-latin.com/pa/info>>

Opmerkingen

- Gebruik geen andere USB-apparaten dan deze USB-apparaten. De juiste werking van modellen die hier niet worden vermeld, kan niet worden gegarandeerd.
- Zelfs bij gebruik van deze USB-apparaten, kan de juiste werking niet altijd worden gegarandeerd.
- Het is mogelijk dat sommige van deze USB-apparaten niet verkrijgbaar zijn in bepaalde gebieden.

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire le aperture per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. e non mettere le candele accese sull'apparecchio.

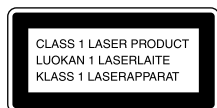
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

L'unità non è isolata dalla fonte di alimentazione CA di rete per tutto il tempo che rimane collegata alla presa a muro, anche se l'unità stessa è stata spenta.

Collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

Tranne i clienti negli Stati Uniti e in Canada



Questo apparecchio è classificato come un prodotto al LASER DI CLASSE 1. Questa etichetta si trova all'esterno sulla parte posteriore.



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita
(applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Applicabile ai seguenti accessori: Telecomando

Nota sui DualDisc

Un DualDisc è un disco a due lati che abbina materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro. Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

Dischi audio con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

- I logo "WALKMAN" e "WALKMAN" sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- MICROVAULT è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus e i loro loghi sono marchi commerciali di Sony Corporation.
- SonicStage e il logo di SonicStage sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di Sony Corporation.
- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS della Thomson.

Indice

| | |
|--------------------------------------|---|
| Guida delle parti e dei comandi..... | 5 |
| Informazioni sul display | 7 |

Preparativi

| | |
|---------------------------------------|----|
| Collegamento sicuro del sistema | 8 |
| Impostazione dell'orologio..... | 10 |

Operazioni di base

| | |
|--|----|
| Riproduzione di un disco CD/ATRAC/MP3..... | 11 |
| Ascolto della radio..... | 13 |
| Ascolto della musica di un dispositivo USB..... | 14 |
| Uso di componenti audio opzionali | 15 |
| Regolazione del suono..... | 16 |
| Cambiamento del display | 16 |

Altre operazioni

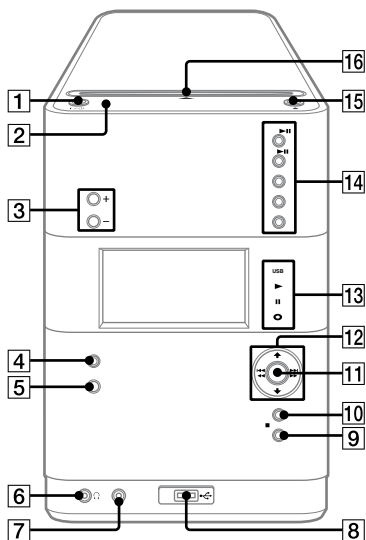
| | |
|---|----|
| Creazione di una programmazione (Riproduzione programmata) | 18 |
| Preselezione delle stazioni radiofoniche..... | 19 |
| Uso dei timer | 20 |

Altro

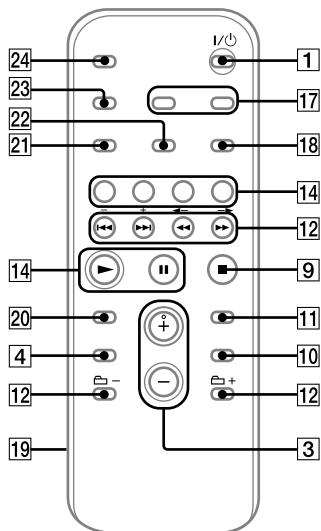
| | |
|------------------------------------|----|
| Soluzione dei problemi..... | 21 |
| Messaggi | 24 |
| Precauzioni..... | 25 |
| Dati tecnici | 27 |
| Dispositivo USB riproducibile..... | 28 |

Guida delle parti e dei comandi

Unità



Telecomando





Questo manuale spiega principalmente le operazioni usando il telecomando, ma le stesse operazioni possono anche essere eseguite usando i tasti sull'unità con nomi uguali o simili.

- 1 Tasto I/⏻ (alimentazione) (pagina 10, 17, 20, 23, 24)
Premere per accendere il sistema.
- 2 Indicatore STANDBY (pagina 16, 21)
Si illumina quando il sistema è spento.
- 3 Tasto VOLUME +/- (pagina 11, 13, 14, 15)
Premere per regolare il volume.
- 4 Tasti del suono (pagina 16)
Unità: Tasto DSGX
Telecomando: Tasto EQ
Premere per selezionare il suono.
- 5 Sensore per il comando a distanza (pagina 21)
- 6 Presa (cuffia)
Collegare la cuffia.
- 7 Presa AUDIO IN (pagina 15)
Collegare ad un componente audio opzionale.
- 8 Porta (USB) (pagina 14, 28)
Collegare ad un dispositivo USB opzionale (Lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB).
- 9 Unità: Tasto ■ CANCEL (arresto/annullamento) (pagina 11, 13, 14)
Telecomando: Tasto ■ (arresto) (pagina 11, 13, 14)
Premere per interrompere la riproduzione.
Premere per annullare la ricerca.
- 10 Tasto SEARCH (pagina 11, 14, 17)
Premere per entrare o uscire dal modo di ricerca. Premere quando il sistema è spento per entrare nel modo di testo.

11 Tasto ENTER (pagina 10, 17, 18, 19, 20)

Premere per immettere le impostazioni.



12 Tasto   (ritorno indietro/avanzamento) (pagina 11, 14, 18)

Premere per selezionare un brano o un file.


Unità: Tasto TUNE +/- (sintonia) (pagina 13)

Telecomando: Tasto +/- (sintonia) (pagina 13)

Premere per sintonizzare la stazione desiderata.



Unità: Tasto  /  (ricerca di cartella e file) (pagina 11, 14)

Premere per selezionare una cartella e un file.

Telecomando: Tasto  +/- (selezione della cartella)

(pagina 11, 14, 18)

Premere per selezionare una cartella.


Tasto   (riavvolgimento/avanzamento rapido) (pagina 11, 14)

Premere per trovare un punto in un brano o un file.

13 Indicatori

Indicatore USB

Si illumina quando è collegato un dispositivo USB opzionale (Lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB).

Indicatore  (riproduzione)

Si illumina quando viene riprodotto un brano o un file.

Indicatore  (pausa)

Si illumina quando si fa una pausa in un brano o un file.

Indicatore  (Presenza del disco)

Si illumina quando si carica un disco.

14 Tasti di riproduzione e tasti di funzione

Unità: Tasto USB  

(riproduzione/pausa) (pagina 14)

Premere per selezionare la funzione USB. Premere per avviare o fare una pausa nella riproduzione di un dispositivo USB opzionale (Lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB).

Telecomando: Tasto USB (pagina 14)

Premere per selezionare la funzione USB.

Unità: Tasto CD  


(riproduzione/pausa) (pagina 11)

Premere per selezionare la funzione CD. Premere per avviare o fare una pausa nella riproduzione di un disco.

Telecomando: Tasto CD (pagina 11)

Premere per selezionare la funzione CD.

Telecomando: Tasto 

(riproduzione), tasto  (pausa)

Premere per avviare la riproduzione o fare una pausa.

Tasto TUNER/BAND (pagina 13)


Premere per selezionare la funzione TUNER. Premere per selezionare il modo di ricezione FM o AM.

Tasto AUDIO IN (pagina 15)

Premere per selezionare la funzione AUDIO IN.

Tasto FUNCTION

Premere per selezionare la funzione.

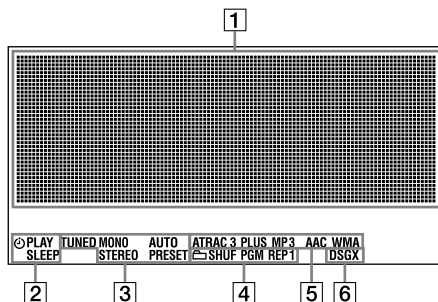
15 Tasto  (espulsione) (pagina 11)

Premere per espellere un disco.

16 Fessura del disco

- 17** Tasto CLOCK/TIMER SELECT (pagina 20)
Tasto CLOCK/TIMER SET (pagina 10, 20)
Premere per impostare l'orologio e i timer.
- 18** Tasto REPEAT/FM MODE (pagina 11, 13, 14)
Premere per ascoltare ripetutamente un disco, un singolo brano o file. Premere per selezionare il modo di ricezione FM (monofonico o stereo).
- 19** Coperchio dello scomparto per pile (pagina 10)
- 20** Tasto CLEAR (pagina 18)
Premere per cancellare un brano o un file preprogrammato.
- 21** Tasto TUNER MEMORY (pagina 19)
Premere per preselezionare la stazione radiofonica.
- 22** Tasto PLAY MODE/TUNING MODE (pagina 12, 13, 15, 18, 19)
Premere per selezionare il modo di riproduzione di un CD, un disco "ATRAC", un disco MP3 o un dispositivo USB opzionale (Lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB). Premere per selezionare il modo di sintonia.
- 23** Tasto DISPLAY (pagina 16)
Premere per cambiare le informazioni sul display.
- 24** Tasto SLEEP (pagina 20)
Premere per impostare il timer di autospegnimento.

Informazioni sul display



- 1** Informazioni di testo
- 2** Timer (pagina 20)
- 3** Modo di ricezione del sintonizzatore (pagina 13)
Ricezione del sintonizzatore (pagina 13)
- 4** Modo di riproduzione (pagina 12, 15)
- 5** Formato audio
- 6** DSGX (pagina 16)

Collegamento sicuro del sistema

Antenne

Trovare una posizione e un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare l'antenna.

Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori, dal cavo di alimentazione e dal cavo USB per evitare di ricevere dei disturbi.

Diffusori

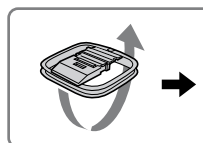
Diffusore sinistro ←

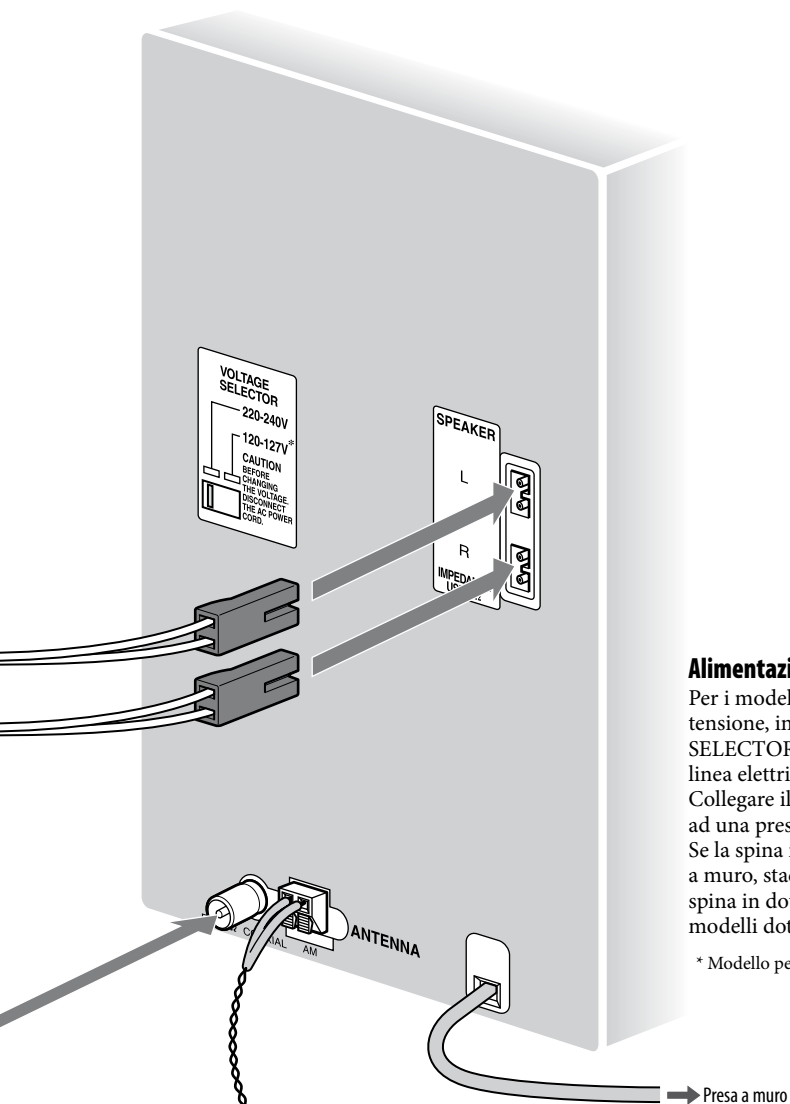
Diffusore destro ←

Antenna FM a cavo
(Allungarla orizzontalmente.)

Lato marrone per altre zone

Lato bianco per i modelli per il
Nordamerica e il Brasile





Alimentazione

Per i modelli con un selettore di tensione, impostare VOLTAGE SELECTOR sulla tensione della linea elettrica locale.

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro.

Se la spina non si adatta alla presa a muro, staccare l'adattatore per la spina in dotazione (soltanto per i modelli dotati di un adattatore).

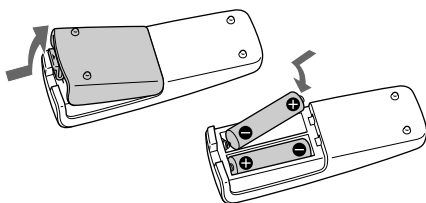
* Modello per il Brasile: 127 V o 220 V

Antenna a telaio AM

Seguito 

Per usare il telecomando

Far scorrere e rimuovere il coperchio dello scomparto per pile **19** ed inserire le due pile R6 in dotazione (formato AA), prima il lato **+**, facendo corrispondere le polarità indicate sotto.



Note

- Con l'uso normale le pile dovrebbero durare circa sei mesi.
- Non mischiare una pila vecchia con una nuova o diversi tipi di pile.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, togliere le pile per evitare danni causati dalla perdita di fluido delle pile e dalla corrosione.

Impostazione dell'orologio

1 Premere I/⏻ (alimentazione) **1** per accendere il sistema.

2 Premere CLOCK/TIMER SET **17**.

Se sul display appare il modo attuale, premere ripetutamente ◀◀/▶▶ **12** per selezionare "CLOCK SET?" e poi premere ENTER **11**.

3 Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ **12** per impostare l'ora e poi premere ENTER **11**.

4 Usare lo stesso procedimento per impostare i minuti.

Quando si spegne il sistema dopo aver impostato l'orologio, appare il display dell'orologio invece del display di dimostrazione.

Le impostazioni dell'orologio vengono perse quando si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.

Operazioni di base

Riproduzione di un disco CD/ATRAC/MP3

- 1 Selezionare la funzione CD.
Premere CD [14].
- 2 Inserire un disco nella fessura del disco [16] con il lato dell'etichetta rivolto in avanti.



Note


- **Quando si accende il sistema, il disco non entra nella fessura del disco finché "No Disc" appare sul display. Non tentare di spingere dentro il disco finché appare "No Disc".**
- **Non inserire un disco con forme anomale (ad es. cuore, quadrato, stella). Il disco potrebbe cadere nel sistema e causare un danno irreparabile.**
- Quando si preme \blacktriangle [15] sull'unità e poi si reinsertisce il disco che appare nella fessura del disco, non spingere semplicemente dentro il disco. Rimuovere il disco dalla fessura del disco e poi reinsertirlo.
- Non spegnere il sistema con un disco inserito a metà nella fessura del disco. Altrimenti si potrebbe far cadere dentro il disco.
- Non usare un disco con nastro adesivo, sigilli o colla poiché ciò potrebbe causare un malfunzionamento.
- Quando si espelle un disco, toccare il disco dal suo bordo. Non toccare la superficie.
- Non spingere un disco dentro la fessura del disco quando il sistema è spento. Altrimenti si potrebbe causare il malfunzionamento del sistema.
- Non inserire un disco da 8 cm con un adattatore. Altrimenti si potrebbe causare il malfunzionamento del sistema.



- 3 Avviare la riproduzione.
Premere \blacktriangleright (o CD \blacktriangleright \parallel sull'unità) [14].
- 4 Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- [3].


Altre operazioni

| Per | Premere |
|---|--|
| Fare una pausa nella riproduzione | \parallel (o CD \blacktriangleright \parallel sull'unità) [14]. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto. |
| Interrompere la riproduzione | \blacksquare [9]. |
| Selezionare una cartella su un disco "ATRAC" o un disco MP3 | \square +/- (o \uparrow / \downarrow sull'unità) [12]. |
| Selezionare un brano o un file | \lll / \ggg [12]. |
| Selezionare una cartella e un file su un disco "ATRAC" o un disco MP3 usando i tasti sull'unità | SEARCH [10]. Premere \uparrow / \downarrow [12] per selezionare la cartella desiderata e poi premere ENTER [11]. Premere \uparrow / \downarrow [12] per selezionare il file desiderato e poi premere ENTER [11]. |
| Trovare un punto in un brano o file | Mantenere premuto \lll / \ggg [12] durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato. |
| Selezionare la riproduzione ripetuta | Ripetutamente REPEAT [18] finché appare "REP" o "REP1". |
| Espellere un disco | \blacktriangle [15] sull'unità. |

Per cambiare il modo di riproduzione

Premere ripetutamente PLAY MODE  [22]

mentre il lettore è fermo. È possibile selezionare la riproduzione normale (“” per tutti i file “ATRAC” e i file MP3 nella cartella sul disco), la riproduzione in ordine casuale (“SHUF” o “ SHUF*”) o la riproduzione programmata (“PGM”).

* Quando si riproduce un disco CD-DA, la riproduzione  (SHUF) esegue la stessa operazione della riproduzione SHUF.

Per creare un disco “ATRAC”/MP3

È possibile creare un disco “ATRAC” e un disco MP3 con il software SonicStage. SonicStage può essere scaricato gratuitamente dai seguenti siti ed installato sul computer.

Per i clienti in Europa:

<<http://sonydigital-link.com/dna>>

Per i clienti nell'America Latina:

<<http://www.sony-latin.com/pa/info>>

Si prega di vedere le istruzioni sui siti o la guida SonicStage del software per il modo di installare e il modo di creare un disco “ATRAC”/MP3.

Note sulla riproduzione ripetuta

- Tutti i brani o i file su un disco vengono riprodotti ripetutamente fino a cinque volte.
- “REP1” indica che un singolo brano o file viene ripetuto finché lo si interrompe.

Note sulla riproduzione di dischi “ATRAC”/MP3

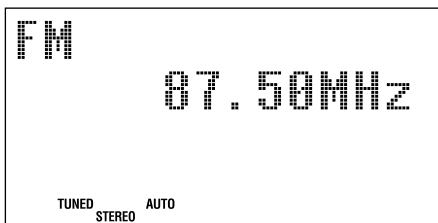
- Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessari su un disco che ha i file “ATRAC” e MP3.
- Le cartelle che non hanno file “ATRAC” e MP3 vengono saltate.
- I file “ATRAC” e MP3 vengono riprodotti nell'ordine che sono registrati sul disco.
- Il sistema può riprodurre soltanto i file MP3 che hanno un'estensione di file “.MP3”.
- Se ci sono file sul disco che hanno l'estensione di file “.MP3”, ma che non sono file MP3, l'unità potrebbe produrre dei disturbi o potrebbe funzionare male.
- Il numero massimo di:
 - Cartelle “ATRAC” è 255.
 - File “ATRAC” è 999.
 - Cartelle MP3 è 255 (inclusa la cartella radice).
 - File MP3 è 511.
 - File MP3 e cartelle che possono essere contenuti su un singolo disco è 512.
 - Livelli delle cartelle (la struttura ad albero dei file) è 8.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura MP3, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. I dischi MP3 incompatibili potrebbero produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.
- Se i file “ATRAC” e i file MP3 vengono registrati sullo stesso disco, questo sistema prima riproduce i file “ATRAC”.

Note sulla riproduzione dei dischi multiseSSIONE

- Se il disco comincia con una sessione CD-DA (o “ATRAC”/MP3), viene riconosciuto come un disco CD-DA (o “ATRAC”/MP3) e le altre sessioni non vengono riprodotte.
- Un disco con un formato di CD misto viene riconosciuto come un disco CD-DA (audio).

Ascolto della radio

- 1 Selezionare "FM" o "AM".
Premere ripetutamente TUNER/BAND [14].
- 2 Selezionare il modo di sintonia.
Premere ripetutamente TUNING MODE [22] finché appare "AUTO".
- 3 Sintonizzare la stazione desiderata.
Premere +/- (o TUNE +/- sull'unità) [12]. La scansione si interrompe automaticamente quando una stazione è sintonizzata e poi appaiono "TUNED" e "STEREO" (per i programmi stereo).



Quando si sintonizza una stazione che fornisce i servizi RDS, il nome della stazione appare sul display (soltanto il modello per l'Europa).

- 4 Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- [3].

Per interrompere la scansione automatica

Premere ■ [9].


Per sintonizzare una stazione con un segnale debole

Se "TUNED" non appare e la scansione non si interrompe, premere ripetutamente TUNING MODE [22] finché "AUTO" e "PRESET" scompaiono e poi premere ripetutamente +/- (o TUNE +/- sull'unità) [12] per sintonizzare la stazione desiderata.

Per ridurre le scariche su una stazione FM stereo debole

Premere ripetutamente FM MODE [18] finché appare "MONO" per disattivare la ricezione stereo.


Ascolto della musica di un dispositivo USB

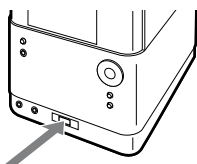
È possibile collegare un dispositivo USB opzionale (Lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB) alla porta  (USB) **[8]** sull'unità ed ascoltare la musica memorizzata nel dispositivo USB. Vedere "Dispositivo USB riproducibile" (pagina 28) per un elenco di dispositivi USB che possono essere collegati a questo sistema.

I formati audio che possono essere riprodotti da questo sistema sono i seguenti: ATRAC/MP3¹⁾/WMA¹⁾/AAC¹⁾²⁾

¹⁾ I file con protezione dei diritti d'autore (Gestione dei diritti digitali) non possono essere riprodotti da questo sistema.

²⁾ I file AAC trasferiti su un lettore di musica digitale usando SonicStage CP non possono essere riprodotti da questo sistema.

- 1 Selezionare la funzione USB.
Premere USB **[14]**.
- 2 Collegare un dispositivo USB opzionale (Lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB) alla porta  (USB) **[8]** come è mostrato sotto.



Dispositivo USB (Lettore di musica digitale o supporto di memorizzazione USB)



Quando è necessario il collegamento del cavo USB, collegare il cavo USB in dotazione con il dispositivo USB da collegare.

Per i dettagli sul metodo di funzionamento vedere il manuale di istruzioni in dotazione con il dispositivo USB da collegare.



Quando il dispositivo USB è collegato, il display cambia nel seguente modo: "Detect" → "Connecting" → "ATRAC AD" o "STORAGE DRIVE"

Nota

A seconda del tipo di dispositivo USB collegato potrebbero volerci circa 10 secondi prima che appaia "Detect".



- 3 Avviare la riproduzione.
Premere  (o USB  sull'unità) **[14]**.
- 4 Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- **[3]**.

Altre operazioni


| Per | Premere |
|---|--|
| Fare una pausa nella riproduzione |  (o USB  sull'unità) [14] . Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto. |
| Interrompere la riproduzione |  [9] . |
| Selezionare una cartella |  +/- (o  /  sull'unità) [12] . |
| Selezionare un file |  /  [12] . |
| Selezionare una cartella e un file usando i tasti sull'unità* | SEARCH [10] . Premere  /  [12] per selezionare la cartella desiderata e poi premere ENTER [11] . Premere  /  [12] per selezionare il file desiderato e poi premere ENTER [11] . |
| Trovare un punto in un file | Mantenere premuto  /  [12] durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato. |
| Selezionare la riproduzione ripetuta | Ripetutamente REPEAT [18] finché appare "REP" o "REP1". |
| Rimuovere il dispositivo USB | Mantenere premuto  [9] finché appare "Device Stop" e poi rimuovere il dispositivo USB. |

* Per alcuni tipi di dispositivo USB sono possibili le ricerche per artista e le ricerche per gruppo.

Per cambiare il modo di riproduzione

Premere ripetutamente PLAY MODE [22] mentre il dispositivo USB è fermo. È possibile selezionare la riproduzione normale (“”) per tutti i file nella cartella sul lettore di musica digitale), la riproduzione in ordine casuale (“SHUF” o “ SHUF”) o la riproduzione programmata (“PGM”).

Note sul dispositivo USB

- Con alcuni dispositivi USB collegati, dopo aver eseguito un'operazione, potrebbe esserci un ritardo prima che venga eseguita da questo sistema.
 - Questo sistema non supporta necessariamente tutte le funzioni fornite in un dispositivo USB collegato.
 - L'ordine di riproduzione per il sistema potrebbe essere diverso dall'ordine di riproduzione del dispositivo USB collegato.
 - Premere sempre  [9] ed accertarsi che appaia “Device Stop” prima di rimuovere il dispositivo USB. La rimozione del dispositivo USB mentre “Device Stop” non è visualizzato potrebbe alterare i dati o danneggiare il dispositivo USB stesso.
 - Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessari su un dispositivo USB che ha file audio.
 - Le cartelle che non hanno file audio vengono saltate.
 - I file vengono riprodotti nell'ordine in cui sono trasferiti al dispositivo USB.
 - I numeri massimi di cartelle e file che possono essere contenuti su un unico dispositivo USB è il seguente:
 - Lettore di musica digitale: 65.535 gruppi (al massimo 999 brani per gruppo)/65.535 brani
 - Supporto di memorizzazione USB: 512 cartelle (inclusa la cartella radice, al massimo 999 file per cartella, al massimo 255 cartelle per cartella)/65.535 file
- Il numero massimo di file e cartelle potrebbe variare a seconda della struttura del file e della cartella.
- I formati audio che si possono ascoltare con questo sistema sono i seguenti:
 - MP3: estensione di file “.mp3”
 - File Windows Media: estensione di file “.wma”
 - AAC: estensione di file “.m4a”
- Notare che anche quando i nomi dei file hanno le suddette estensioni di file, se il file reale è diverso, il sistema potrebbe produrre dei disturbi o potrebbe funzionare male.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. Il dispositivo USB che non è compatibile potrebbe produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbe non essere affatto riprodotto.

Uso di componenti audio opzionali

- 1 Collegare il componente audio aggiuntivo alla presa AUDIO IN [7] sull'unità usando un cavo audio analogico (non in dotazione).
- 2 Abbassare il volume.
Premere VOLUME – [3].
- 3 Selezionare la funzione AUDIO IN.
Premere AUDIO IN [14] sull'unità.
- 4 Avviare la riproduzione sul componente collegato.
- 5 Regolare il volume.
Premere VOLUME +/- [3].

Regolazione del suono

Per aggiungere un effetto sonoro

| Per | Premere |
|--|--|
| Generare un suono più dinamico (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX [4] sull'unità. |
| Impostare l'effetto sonoro | Ripetutamente EQ [4] per selezionare "BASS" o "TREBLE" e poi premere ripetutamente +/- [12] per regolare il livello. |

Cambiamento del display

| Per | Premere |
|--|--|
| Cambiare le informazioni sul display* | Ripetutamente DISPLAY [23] quando il sistema è acceso. |
| Cambiare il modo del display (Vedere sotto.) | Ripetutamente DISPLAY [23] quando il sistema è spento. |

* Per esempio, è possibile vedere le informazioni sul disco CD/"ATRAC"/MP3 o le informazioni sul dispositivo USB, come il numero del brano o del file o il nome della cartella durante la riproduzione normale, o il tempo di riproduzione totale mentre il lettore è fermo.

Il sistema offre i seguenti modi del display.

| Modo del display | Quando il sistema è spento ¹⁾ |
|--|--|
| Dimostrazione | L'indicatore di dimostrazione è visualizzato. |
| Orologio | L'orologio è visualizzato. |
| Modo di risparmio della corrente ²⁾ | Il display è disattivato per risparmiare la corrente. Il timer e l'orologio continuano a funzionare. |

¹⁾ L'indicatore STANDBY [2] sull'unità si illumina quando il sistema è spento.

²⁾ Quando il sistema è nel modo di risparmio della corrente, le seguenti funzioni non sono disponibili:

- Impostazione dell'orologio.
- Cambiamento dell'intervallo di sintonia AM (tranne per il modello per l'Europa).
- Cambiamento della funzione di gestione dell'accensione del CD.
- Ripristino del sistema sulle impostazioni di fabbrica.
- Selezione del modo di testo.

Per selezionare il modo di testo

È possibile selezionare fra varie lingue per la visualizzazione delle informazioni di testo su un disco o un dispositivo USB. Per l'operazione usare i tasti sull'unità.

- 1 Premere I/⏻ [1] per spegnere il sistema.
- 2 Premere SEARCH [10].
Appare l'elenco delle lingue. Le lingue selezionabili variano a seconda delle specifiche della nazione o della zona.
- 3 Premere ↑/↓ [12] per selezionare la lingua e poi premere ENTER [11].

Note sulle informazioni sul display

- I caratteri che non possono visualizzarsi appaiono come “_”.
- Le informazioni sul disco o dispositivo USB potrebbero non visualizzarsi correttamente nel modo di testo selezionato.
- Le seguenti informazioni non si visualizzano:
 - Tempo di riproduzione totale per un disco CD-DA a seconda del modo di riproduzione.
 - Tempo di riproduzione totale per un disco “ATRAC”/MP3.
- Le seguenti informazioni non si visualizzano correttamente:
 - Tempo di riproduzione trascorso di un file “ATRAC” o file MP3 codificato usando una VBR (variable bit rate = velocità variabile di bit).
 - Nomi di cartelle e file che non sono conformi né all'ISO9660 di Livello 1, Livello 2 né Joliet nel formato di espansione.
- Le seguenti informazioni si visualizzano:
 - Informazioni sull'identificatore ID3 per i file “ATRAC” e i file MP3 quando si usano gli identificatori ID3 di versione 1 e di versione 2.
 - Fino a 62 caratteri di informazioni sull'identificatore ID3.

Altre operazioni

Creazione di una programmazione

(Riproduzione programmata)

Usare i tasti sul telecomando per creare una programmazione.

1 Selezionare la funzione desiderata.

CD

Premere CD [14] per selezionare la funzione CD.

USB

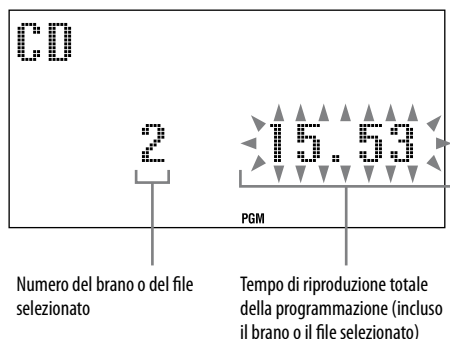
Premere USB [14] per selezionare la funzione USB.

2 Premere ripetutamente PLAY MODE [22] finché appare "PGM" mentre il sistema è fermo.

3 Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ [12] finché appare il numero del brano o del file desiderato.

Quando si programmano i file, premere ripetutamente [12] +/- [12] per selezionare la cartella desiderata e poi selezionare il file desiderato.

Esempio: Quando si programmano i brani su un CD



4 Premere ENTER [11] per aggiungere il brano o il file alla programmazione.

CD

Appare "--.--" quando il tempo totale di programmazione supera i 100 minuti per un CD o quando si seleziona un brano del CD con il numero 21 o superiore, o quando si seleziona un file "ATRAC" o un file MP3.

USB

Il tempo totale di programmazione non può visualizzarsi, perciò appare "--.--".

5 Ripetere i punti da 3 a 4 per programmare altri brani o file, fino ad un totale di 25 brani o file.

6 Per riprodurre la programmazione di brani o file, premere ▶ [14].

La programmazione rimane disponibile finché si rimuove il disco o il dispositivo USB. Quando si usa un dispositivo USB, la programmazione scompare quando si spegne il sistema. Per riprodurre di nuovo la stessa programmazione, premere ▶ [14].

Per annullare la riproduzione programmata

Premere ripetutamente PLAY MODE [22] finché "PGM" scompare mentre il sistema è fermo.

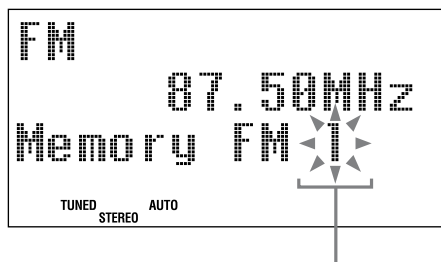
Per cancellare l'ultimo brano o file della programmazione

Premere CLEAR [20] mentre il sistema è fermo.

Preselezione delle stazioni radiofoniche

È possibile preselezionare le stazioni radiofoniche preferite e sintonizzarle immediatamente selezionando il numero di preselezione corrispondente. Usare i tasti sul telecomando per preselezionare le stazioni.

- 1 Sintonizzare la stazione desiderata (vedere "Ascolto della radio" (pagina 13)).
- 2 Premere TUNER MEMORY **[21]**.



Numero di preselezione

- 3 Premere ripetutamente +/- **[12]** per selezionare il numero di preselezione desiderato.
Se un'altra stazione è già stata assegnata al numero di preselezione selezionato, la stazione viene sostituita dalle stazioni nuove.
- 4 Premere ENTER **[11]**.
- 5 Ripetere i punti da 1 a 4 per memorizzare altre stazioni.
È possibile preselezionare fino a 20 stazioni FM e 10 AM. Le stazioni preselezionate sono conservate per circa mezza giornata anche se si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un'interruzione di corrente.

- 6 Per richiamare una stazione radiofonica preselezionata, premere ripetutamente TUNING MODE **[22]** finché appare "PRESET" e poi premere ripetutamente +/- **[12]** per selezionare il numero di preselezione desiderato.

Uso dei timer

Il sistema offre due funzioni del timer. Se si usa il timer di riproduzione con il timer di autospegnimento, il timer di autospegnimento ha la priorità.

Timer di autospegnimento:

È possibile addormentarsi con la musica. Questa funzione è operativa anche se l'orologio non è impostato.

Premere ripetutamente SLEEP [24]. Se si seleziona "AUTO", il sistema si spegne automaticamente dopo che il disco attuale si ferma o in 100 minuti.

Timer di riproduzione:

È possibile svegliarsi con un CD, il sintonizzatore o il dispositivo USB opzionale ad un'ora preimpostata.

Usare i tasti sul telecomando per comandare il timer di riproduzione. Accertarsi di aver impostato l'orologio.

1 Preparare la sorgente sonora.

Preparare la sorgente sonora e poi premere VOLUME +/- [3] per regolare il volume. Per iniziare da un brano specifico del CD, un file "ATRAC" o un file MP3 di un disco, creare una programmazione (pagina 18).

2 Premere CLOCK/TIMER SET [17].

3 Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ [12] per selezionare "PLAY SET?" e poi premere ENTER [11].

Appare "ON" e l'indicazione dell'ora lampeggia.

4 Impostare l'ora per avviare la riproduzione.

Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ [12] per impostare l'ora e poi premere ENTER [11]. L'indicazione dei minuti lampeggia. Usare il procedimento sopra per impostare i minuti.

5 Usare lo stesso procedimento del punto 4 per impostare l'ora in cui interrompere la riproduzione.

6 Selezionare la sorgente sonora. Premere ripetutamente ◀◀/▶▶ [12] finché appare la sorgente sonora desiderata e poi premere ENTER [11]. Il display visualizza le impostazioni del timer.

7 Premere I/⏻ [1] per spegnere il sistema.

Il sistema si accende 15 secondi prima dell'ora preimpostata. Se il sistema è acceso all'ora preimpostata, il timer di riproduzione non esegue la riproduzione.

Per attivare o controllare di nuovo il timer

Premere CLOCK/TIMER SELECT [17], premere ripetutamente ◀◀/▶▶ [12] finché appare "PLAY SELCT?" e poi premere ENTER [11].

Per annullare il timer

Ripetere lo stesso procedimento come sopra finché appare "TIMER OFF" e poi premere ENTER [11].

Per cambiare l'impostazione

Ricominciare dal punto 1.

Nota

Non è possibile eseguire la riproduzione programmata dei file di un dispositivo USB usando il timer di riproduzione.

Suggerimento

L'impostazione del timer di riproduzione si conserva fino a quando l'impostazione non viene annullata manualmente.

Soluzione dei problemi

- 1 Accertarsi che il cavo di alimentazione e i cavi dei diffusori siano collegati correttamente e saldamente.
- 2 Trovare il problema nella seguente lista di controllo e ricorrere al rimedio indicato.
Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Se l'indicatore STANDBY lampeggia

Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e controllare la seguente voce.

- Se il sistema è dotato di un selettore di tensione, questo è impostato sulla tensione corretta?
- Si stanno usando soltanto i diffusori in dotazione?
- Qualcosa sta bloccando i fori di ventilazione sopra il sistema o sul retro?

Dopo che l'indicatore STANDBY [2] smette di lampeggiare, ricollegare il cavo di alimentazione e accendere il sistema. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Generali

Il display inizia a lampeggiare non appena si collega il cavo di alimentazione anche se non si è acceso il sistema.

- Premere DISPLAY [23] mentre il sistema è spento. La dimostrazione scompare.

Il suono proviene da un solo canale o il volume dei canali sinistro e destro non è bilanciato.

- Collocare i diffusori nel modo più simmetrico possibile.
- Collegare soltanto i diffusori in dotazione.

Forte ronzio o rumore.

- Allontanare il sistema dalle sorgenti di rumore.
- Collegare il sistema ad una presa a muro diversa.
- Installare un filtro per il rumore (disponibile separatamente) sul cavo di alimentazione.

Il telecomando non funziona.

- Togliere qualsiasi ostacolo tra il telecomando e il sensore per comando a distanza [5] sull'unità e allontanare l'unità dalle luci fluorescenti.
- Puntare il telecomando verso il sensore per comando a distanza.
- Avvicinare il telecomando al sistema.

Letture CD/"ATRAC"/MP3

Il suono salta o il disco non viene riprodotto.

- Pulire il disco e rimetterlo.
- Spostare il sistema in una posizione lontana dalla vibrazione (per esempio, sopra su un supporto stabile).
- Allontanare i diffusori dal sistema o metterli su supporti separati. Ad alto volume, la vibrazione dei diffusori potrebbe far saltare il suono.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Premere ripetutamente PLAY MODE [22] finché sia "PGM" che "SHUF" scompaiono per ritornare alla riproduzione normale.

L'avvio della riproduzione richiede più tempo del solito.





- I seguenti dischi richiedono più tempo per avviare la riproduzione.
 - Un disco registrato con una struttura ad albero complicata.
 - Un disco registrato nel modo multisessione.
 - Un disco che non è stato finalizzato (un disco su cui è possibile aggiungere i dati).
 - Un disco che ha molte cartelle.

Dispositivo USB


Si sta usando un dispositivo USB supportato?

- Se si collega un dispositivo USB non supportato, potrebbero verificarsi i seguenti problemi. Per i tipi di dispositivo USB supportato vedere “Dispositivo USB riproducibile” (pagina 28).
 - Il dispositivo USB non è riconosciuto.
 - I nomi di file o di cartella non sono visualizzati su questo sistema.
 - La riproduzione non è possibile.
 - Il suono salta.
 - C'è rumore.

Appare “Over Current”.

- È stato rilevato un problema con il livello della corrente elettrica dalla porta  (USB) . Spegnerne il sistema e rimuovere il dispositivo USB dalla porta  (USB) . Accertarsi che non ci sia alcun problema con il dispositivo USB. Se questo tipo di display persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Non c'è il suono.

- Il dispositivo USB non è collegato correttamente. Spegnerne il sistema e poi ricollegare il dispositivo USB e controllare se l'indicatore USB  si illumina.

Il suono è distorto.

- La velocità di bit usata quando sono stati codificati i file era bassa. Inviare i file codificati con velocità di bit superiori al dispositivo USB.

Ci sono dei disturbi o il suono salta.

- Spegnerne il sistema e poi ricollegare il dispositivo USB.
- I dati musicali stessi contengono dei disturbi. I disturbi potrebbero essere stati introdotti quando sono stati creati i dati musicali a causa delle condizioni del computer. Creare di nuovo i dati musicali.
- Quando si usa il supporto di memorizzazione USB, copiare i file sul computer, formattare il supporto di memorizzazione USB nel formato FAT16 o FAT32 e ricopiare i file sul supporto di memorizzazione USB*.

Il dispositivo USB non può essere collegato alla porta (USB) .

- Il dispositivo USB è stato collegato in modo inverso. Collegare il dispositivo USB con l'orientamento corretto.

Il supporto di memorizzazione USB che è stato usato su un altro dispositivo non funziona.

- Potrebbe essere registrato in un formato non supportato. In tal caso, prima prendere la precauzione di fare una copia di riserva dei file importanti sul supporto di memorizzazione USB copiandoli sul disco rigido del computer. In seguito formattare il supporto di memorizzazione USB con il sistema di file FAT16 o FAT32 e trasferire di nuovo i file audio di cui è stata fatta la copia di riserva sul supporto di memorizzazione USB.*





“Connecting” si visualizza per molto tempo.

- Potrebbe volerci un po' di tempo per finire la lettura sul dispositivo USB se su questo ci sono molte cartelle o file. Perciò si consiglia di seguire queste indicazioni.
 - Cartelle totali sul dispositivo USB: 100 o meno
 - File totali per cartella: 100 o meno

Display sbagliato

- Inviare di nuovo i dati musicali al dispositivo USB, poiché i dati memorizzati nel dispositivo USB potrebbero essere alterati.

La riproduzione non si avvia.

- Spegnerne il sistema e poi ricollegare il dispositivo USB.
- Collegare il dispositivo USB che questo sistema può riprodurre.
- Premere  (o USB   sull'unità)  per avviare la riproduzione.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Impostare il modo di riproduzione sul modo di riproduzione normale.

I file non possono essere riprodotti.

- I supporti di memorizzazione USB formattati con sistemi di file diversi da FAT16 o FAT32 non sono supportati.*
- Se si usano dei supporti di memorizzazione USB su cui è stata eseguita la partizione, possono essere riprodotti soltanto i file sulla prima partizione valida.
- I file che sono criptati o protetti da password, ecc. non possono essere riprodotti.

* Questo sistema supporta il FAT16 e FAT32, ma alcuni supporti di memorizzazione USB potrebbero non supportare tutti questi FAT. Per i dettagli vedere il manuale di istruzioni di ciascun supporto di memorizzazione USB o rivolgersi al produttore.

Sintonizzatore

Forte ronzio o rumore, o le stazioni non possono essere ricevute. ("TUNED" o "STEREO" lampeggia sul display.)

- Collegare correttamente l'antenna.
- Trovare una posizione ed un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare di nuovo l'antenna.
- Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori, dal cavo di alimentazione e dal cavo USB per evitare di ricevere dei disturbi.
- Collegare un'antenna esterna disponibile in commercio.
- Rivolgersi al rivenditore Sony più vicino se l'antenna AM in dotazione si è staccata dal supporto di plastica.
- Spegnerli gli apparecchi elettrici che si trovano nell'ambiente circostante.

Per cambiare l'intervallo di sintonia AM

L'intervallo di sintonia AM è preimpostato in fabbrica su 9 kHz (o 10 kHz per alcune aree; questa funzione non è disponibile sul modello per l'Europa). Non è possibile cambiare l'intervallo di sintonia AM nel modo di risparmio della corrente.

Usare i tasti sull'unità per cambiare l'intervallo di sintonia AM.

1 Sintonizzare qualsiasi stazione AM e poi spegnere il sistema.

2 Mantenendo premuto TUNER/BAND [14], premere I/☺ [1].

Tutte le stazioni preselezionate vengono cancellate. Per ripristinare l'intervallo su quello preimpostato in fabbrica, ripetere il procedimento.

Per migliorare la ricezione dal sintonizzatore

Disattivare l'alimentazione del lettore CD usando la funzione di gestione dell'accensione del CD. Come impostazione predefinita, l'alimentazione del CD è attivata. Non è possibile cambiare l'impostazione nel modo di risparmio della corrente.

Usare i tasti sull'unità per disattivare l'alimentazione del lettore CD.

1 Premere ripetutamente FUNCTION [14] per selezionare la funzione CD e poi spegnere il sistema.

2 Dopo che "STANDBY" smette di lampeggiare, premere I/☺ [1] mantenendo premuto ■ [9].

Appare "CD POWER OFF". Con l'alimentazione del lettore CD disattivata, il tempo di accesso del disco aumenta. Per attivare l'alimentazione del lettore CD, ripetere il procedimento finché appare "CD POWER ON".

Per ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica

Se il sistema non funziona ancora correttamente, ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica. Non è possibile ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica nel modo di risparmio della corrente. Usare i tasti sull'unità per ripristinare il sistema sulle sue impostazioni di fabbrica predefinite.

- 1 Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e poi riaccendere il sistema.
- 2 Premere contemporaneamente DSGX [4] e I/⏻ [1].
Tutte le impostazioni configurate dall'utente, come le stazioni radiofoniche preselezionate, il timer e l'orologio, vengono cancellate.

Messaggi

Lettore CD/ATRAC/MP3

Complete!: L'operazione di preselezione è terminata normalmente.

LOCKED: Il sistema non espelle il disco.
Rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

No Disc: Non c'è il disco nel sistema o si è caricato un disco che non può essere riprodotto.

No Step: Tutti i brani o file programmati sono stati cancellati.

Not in Use: Si è premuto un tasto che non è valido.

OFF TIME NG!: Le ore di inizio e di fine del timer sono impostate alla stessa ora.

Over: È stata raggiunta la fine del disco premendo ►► [12] durante la riproduzione o la pausa.

Push SELECT!: Si è cercato di impostare l'orologio o il timer durante il funzionamento con il timer.

Push STOP!: È stato premuto PLAY MODE [22] durante la riproduzione.

Reading: Il sistema sta leggendo le informazioni del disco. Alcuni tasti non sono disponibili.

SET CLOCK!: Si è cercato di selezionare il timer quando l'orologio non è impostato.

SET TIMER!: Si è cercato di selezionare il timer quando il timer di riproduzione non è impostato.

Step Full!: Si è cercato di programmare più di 26 brani o file (passi).

Dispositivo USB

ATRAC AD: È collegato un dispositivo audio ATRAC (ATRAC Audio Device).

Connecting: Il sistema sta riconoscendo il dispositivo USB.

Detect: È collegato un dispositivo USB.

Device Error: Non è stato possibile riconoscere il dispositivo USB o è collegato un dispositivo sconosciuto.

Device Stop: Il dispositivo USB è stato fermato.

No Device: Non è collegato alcun dispositivo USB.

No Step: Tutti i brani o file programmati sono stati cancellati.

Not Supported: È collegato un dispositivo USB non supportato.

No Track: Nel sistema non è caricato un file riproducibile.

Not in Use: È stata eseguita un'operazione invalida o attualmente vietata.

Please Wait: Il sistema si sta preparando per l'uso di un dispositivo USB.

Removed: Il dispositivo USB è stato rimosso.

Step Full!: Si è cercato di programmare più di 26 brani o file (passi).

STORAGE DRIVE: È collegato un supporto di memorizzazione USB.

Precauzioni

Dischi che questo sistema PUÒ riprodurre

- CD audio
- CD-R/CD-RW (file di dati audio "ATRAC"/ file MP3)

Dischi che questo sistema NON PUÒ riprodurre

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nel formato di CD musicale, nel formato "ATRAC" o nel formato MP3 che è conforme a ISO9660 Livello 1/Livello 2, Joliet o multisessione
- CD-R/CD-RW registrati in multisessione che non sono terminati "chiudendo la sessione"
- CD-R/CD-RW con qualità di registrazione scadente, CD-R/CD-RW che hanno graffi o sono sporchi, oppure CD-R/CD-RW registrati con un dispositivo di registrazione che non è compatibile
- CD-R/CD-RW che sono finalizzati in modo sbagliato
- Dischi contenenti file diversi dai file MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Dischi di forma anomala (per esempio, cuore, quadrato, stella)
- Dischi su cui è applicato del nastro adesivo, della carta o un adesivo
- Dischi a noleggio o usati su cui sono applicati degli adesivi con la colla che fuoriesce oltre l'adesivo
- Dischi che hanno etichette stampate usando dell'inchiostro che sembra appiccicoso al tocco

Note sui dischi

- Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno di pulizia dal centro verso l'esterno.
- Non pulire i dischi con solventi, come il diluente a base di benzina o i detergenti disponibili in commercio o lo spray antistatico per LP in vinile.
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore come i condotti di aria calda, né lasciarli in un'auto parcheggiata alla luce diretta del sole.

Riguardo alla sicurezza

- Scollegare completamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo. Quando si scollega l'unità, afferrare sempre la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse penetrare all'interno del sistema, scollegare il sistema e farlo controllare da personale qualificato prima di farlo di nuovo funzionare.
- Il cavo di alimentazione CA può essere sostituito soltanto presso un centro di assistenza qualificato.

Riguardo alla sistemazione

- Non collocare il sistema in una posizione inclinata o in luoghi che sono molto caldi, freddi, polverosi, sporchi o umidi o che non hanno una ventilazione adeguata, o sono soggetti a vibrazioni, alla luce diretta del sole o ad una luce luminosa.
- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (per esempio, con cera, olio, sostanza per lucidare) poiché la superficie potrebbe macchiarsi o scolorirsi.
- Se il sistema viene portato direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo o se è collocato in un stanza molto umida, l'umidità potrebbe condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD e provocare il malfunzionamento del sistema. In questa situazione, rimuovere il disco e lasciare il sistema acceso per circa un'ora finché l'umidità evapora.

Riguardo al surriscaldamento

- Il surriscaldamento dell'unità durante il funzionamento è normale e non è motivo di allarme.
- Non toccare il rivestimento esterno se l'unità è stata usata continuamente ad alto volume perché il rivestimento esterno potrebbe essere diventato caldo.
- Non ostruire i fori di ventilazione.

Riguardo al sistema di diffusori

Questo sistema di diffusori non è schermato magneticamente e l'immagine sui televisori che sono nelle vicinanze potrebbe diventare distorta magneticamente. In questa situazione, spegnere il televisore, attendere da 15 a 30 minuti e riaccenderlo. Se non c'è nessun miglioramento, allontanare i diffusori dal televisore.

Pulizia del rivestimento esterno

Pulire questo sistema con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare nessun tipo di tampone abrasivo, detersivo o solvente, come un diluente, la benzina o l'alcool.

Dati tecnici

Unità principale

Sezione dell'amplificatore


Modello per l'Europa:

- Potenza di uscita DIN (nominale): 20 + 20 W (6 ohm a 1 kHz, DIN)
- Potenza di uscita continua RMS (riferimento): 25 + 25 W (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)
- Potenza di uscita musicale (riferimento): 25 + 25 W (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)


Altri modelli:

- Potenza di uscita DIN (nominale): 20 + 20 W (6 ohm a 1 kHz, DIN)
- Potenza di uscita continua RMS (riferimento): 25 + 25 W (6 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Ingressi:

- AUDIO IN (minipresa stereo): tensione 620 mV, impedenza 47 kohm
- Porta  (USB): Tipo A, corrente massima 500 mA

Uscite:

-  (PHONES (minipresa stereo)): accetta cuffie di 8 ohm o più
- SPEAKER: accetta impedenza di 6 ohm

Sezione USB

Velocità di bit supportata

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 - 320 kbp, VBR
- ATRAC: 48 - 352 kbp (ATRAC3 plus), 66/105/132 kbp (ATRAC3)
- WMA: 48 - 192 kbp, VBR
- AAC: 48 - 320 kbp

Frequenze di campionamento

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 kHz
- ATRAC: 44,1 kHz
- WMA: 44,1 kHz
- AAC: 44,1 kHz

Sezione del lettore CD

Sistema: A compact disc e sistema audio digitale

Proprietà del diodo al laser

- Durata di emissione: continua
- Uscita di potenza laser*: Inferiore a 44,6 μ W

*Questa uscita è la misurazione del valore ad una distanza di 200 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco del rivelatore ottico con apertura di 7 mm.

Risposta in frequenza: 20 Hz - 20 kHz

Sezione del sintonizzatore*

Sintonizzatore supereterodino FM/AM, FM stereo

Sezione del sintonizzatore FM:

Campo di sintonia

Modello per il Brasile:

87,5 - 108,0 MHz (passo da 100 kHz)

Altri modelli:

87,5 - 108,0 MHz (passo da 50 kHz)

Antenna: Antenna FM a cavo

Terminali per l'antenna: 75 ohm sbilanciati

Frequenza intermedia: 10,7 MHz

Sezione del sintonizzatore AM:

Campo di sintonia

Modello per l'Europa:

531 - 1.602 kHz (con l'intervallo di sintonia di 9 kHz)

Modello per l'America Latina:

530 - 1.710 kHz (con l'intervallo di sintonia di 10 kHz)

531 - 1.710 kHz (con l'intervallo di sintonia di 9 kHz)

Altri modelli:

530 - 1.710 kHz (con l'intervallo di sintonia di 10 kHz)

531 - 1.602 kHz (con l'intervallo di sintonia di 9 kHz)

Antenna: Terminale per antenna a telaio AM, antenna esterna

Frequenza intermedia: 450 kHz

Diffusori

Sistema di diffusori: A 2 vie, 2 unità, di tipo bass-reflex

Unità di diffusori: Woofer da 10 cm, tipo a cono in alluminio, Tweeter da 4 cm, tipo a cono

Impedenza nominale: 6 ohm

Dimensioni (l/a/p): Circa 151 x 241 x 211 mm

Peso: Circa 2.3 kg netto per diffusore

Generali

Requisiti di alimentazione

Modello per il Brasile: 127 o 220 V CA, 50/60 Hz, regolabile con selettore di tensione

Modelli per l'America Latina tranne per il modello per il Brasile: 120 - 127 o 220 - 240 V CA, 50/60 Hz, regolabile con selettore di tensione

Altri modelli: 220 - 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo: 35 W

Dimensioni (l/a/p) (esclusi i diffusori): Circa 160 × 241 × 218 mm

Peso (esclusi i diffusori): 3,2 kg

Accessori in dotazione: Telecomando (1), Pile R6 (Formato AA) (2), Antenna a telaio AM (1), Antenna FM a cavo (1)

Brevetti degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi concessi su licenza dai Dolby Laboratories.

* "di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87"

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.



- Consumo energetico in standby: 0,5 W
- Determinati circuiti stampati non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.
- Leghe saldanti prive di piombo, sono utilizzate per la saldatura di determinati componenti.
- Le parti estetiche non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.

Dispositivo USB riproducibile

È possibile riprodurre il seguente dispositivo USB Sony su questo sistema. Gli altri dispositivi USB non possono essere riprodotti su questo sistema.

Letture di musica digitale Sony provato(da aprile 2006)

| Nome del prodotto | Nome del modello |
|-------------------|---|
| Walkman® | NW-E103 / E105 / E107 |
| | NW-E205 / E207 |
| | NW-E303 / E305 / E307 |
| | NW-E403 / E405 / E407 |
| | NW-E503 / E505 / E507 |
| | NW-A605 / A607 / A608 |
| | NW-E002 / E002F / E003 / E003F / E005 / E005F |
| | NW-HD5 |
| | NW-A1000 / A1200 / A3000 |

Nota

I file AAC trasferiti su un lettore di musica digitale usando SonicStage CP non possono essere riprodotti da questo sistema.

Supporto di memorizzazione USB Sony provato (da aprile 2006)

| Nome del prodotto | Nome del modello |
|-------------------|---|
| MICROVAULT | USM32D / 64D / 128D / 256D / 512D / 1GD |
| | USM64D/V / 128D/V / 256D/V / 512D/V / 1GD/V |
| | USM128E / 256E / 512E / 1GE / 2GE |
| | USM128E/V / 256E/V / 512E/V / 1GE/V / 2GE/V |
| | USM512EX / 1GEX / 2GEX |
| | USM128J / 256J / 512J / 1GJ / 2GJ / 4GJ |
| | USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX |
| | USD2G / 4G / 5G / 8G |

Controllare i seguenti siti Web per le informazioni più recenti sui dispositivi compatibili.

Per i clienti in Europa:

<<http://sonydigital-link.com/dna>>

Per i clienti nell'America Latina:

<<http://www.sony-latin.com/pa/info>>

Note

- Non usare dispositivi USB diversi da questi dispositivi USB. Il funzionamento dei modelli che non sono elencati qui non è garantito.
- Il funzionamento potrebbe non essere sempre garantito anche quando si usano questi dispositivi USB.
- Alcuni di questi dispositivi USB potrebbero non essere disponibili per l'acquisto in certe zone.



Printed on 100% recycled
paper using VOC (Volatile Organic
Compound)-free vegetable oil
based ink

Printed in China

<http://www.sony.net/>

